



FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

JUEVES 9

AÑO XLVI • N° 14.312

# PRESENCIA



La Paz - Bolivia, julio de 1998

66 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.50

## En esta edición

1 FRAUDE

**CARRETERAS:** Prefecto de Oruro denuncia que supuestas carreteras figuran como construidas.

2 SUSPENDEN

**TRANSPORTE:** Alcaldía de La Paz suspendió 16 líneas del transporte público por cambio de rutas.

3 APORTES

**COCHABAMBA:** 35 municipios cierran el Seguro de Vejez por falta de aportes.

4 REGISTRO

**BOLIVIA:** En el país el 54 por ciento de los niños no tienen partida de nacimiento.

5 ADUANA

**MILLONARIOS:** La Aduana es una fábrica de ricos, según diputado Carlos Bohor Irabola.

6 RECAUDACIONES

**SEMESTRE:** Servicio de Impuestos superó meta del Presupuesto General de la Nación.

## Las estadísticas crueles

# Cinco de cada diez niños no saben quiénes son

En el mundo hay 40 millones de niños sin registro

• LA PAZ

En Bolivia más de la mitad de los niños no son inscritos en el Registro Civil al momento de nacer. La situación es más compleja en el área rural, donde sólo el 34 por ciento de los niños quechua tiene partida de nacimiento que les acredita que existen.

### REGISTRO

En la región aymara apenas el 23 por ciento de los niños es registrado y cuenta con el certificado de nacimiento. La situación es más preocupante en otros grupos étnicos en cuyas comunidades sólo el 1,6

por ciento de los niños posee el documento.

### INFORME

Este informe fue presentado por el representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) en Bolivia, Hugo Lugo, a tiempo de entregar el documento "El progreso de las naciones" 1998 y que esta vez analiza cuatro temas: el registro de los nacimientos, la inmunización, la salud de la mujer y la situación de la población adolescente en el mundo.

A partir de esos datos Lugo estima que en el país hay más habitantes del que se estiman en las estadísticas oficiales y, por tanto, existen miles de niños a quienes por falta de información o por negligencia de los padres no se les da el derecho inalienable al nombre y la nacionalidad.

• Más información a2



La Organización de las Naciones Unidas para la Infancia entregó ayer sus recientes informes en la Asociación de Periodistas de La Paz.

## Los peligros del desarrollo

# Mil millones de personas viven bajo contaminación

Cada vez se gasta más en salud

• MADRID

Agencia EFE

Más de mil millones de personas viven en ciudades con niveles de contaminación atmosférica y acústica superiores a los aceptables, señalaron ayer expertos asistentes al primer Congreso Mundial de Salud y Medio Ambiente Urbano.

Esta "contaminación acústica" es provocada principalmente por el tráfico y el abuso del vehículo privado, según los expertos.

El tráfico origina la mayoría de los problemas de las ciudades y

"aunque en los últimos años se han hecho progresos no hemos salido de la zona roja", según el director de la Agencia Europea de Medio Ambiente, el español Domingo Jiménez Beltrán.

• Más información a9



ORURO -6°C TARIJA 25°C

Crisis sigue rondando el palacio

# El "sí o no" es de Condepas

Hay mucha especulación de la prensa

• LA PAZ

"Yo no los voy a echar, no puedo ser un mal agradecido con ellos (Condepas)", dijo el Jefe de Estado, en respuesta a las crecientes versiones sobre un presunto alejamiento de los condepistas del esquema de gobierno. Audió, a una moralidad en la que le va muy mal a un alacrán que no supo reconocer el favor recibido de una rana. El mensaje estuvo dirigido, visiblemente, a muchos de sus colaboradores que se muestran radicales contra Condepas.

El problema llegó a tal nivel que en las filas de Condepas ya se da por hecho el alejamiento, y han surgido dos grupos: uno que es partidario de que no pase nada, a riesgo de que se pierdan espacios de poder, y otro que cree que ya no es posible permanecer en una tienda en la que son mal vistos y mal tratados.

• Más información B6



Trabajadores de la mina Totoral, en compañía de sus esposas e hijos, protagonizaron ayer una bulliciosa manifestación en la zona central de La Paz.

60% de YPFB residual para extranjeros

• LA PAZ

Lo que hasta ayer quedaba de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos como propiedad del Estado pasará en un 60 por ciento a una empresa capitalizadora norteamericana. La decisión fue adoptada ayer al más alto nivel del gobierno, luego de que los organismos especializados hicieron conocer un informe favorable a la capitalización de lo que se viene mencionando como YPFB-residual.

La decisión fue confirmada por el propio presidente de la república, general Hugo Banzer Suárez, en una entrevista con PRESENCIA anoche a la culminación de sus tareas de Estado. El mandatario dijo que la decisión parece la más indicada no sólo para atraer inversiones, sino para crear fuentes de trabajo. La empresa capitalizadora podría impulsar unidades técnicas que se ocuparían de prospecciones y perforaciones. En tales rubros laborales tendrán un papel activo, y por tanto fuentes de trabajo, ingenieros, técnicos y trabajadores bolivianos.

La conformación de la nueva empresa mixta se registrará en los próximos días, tras el cumplimiento de las normas legales que se han establecido en las recientes disposiciones del gobierno.

## La otra cara de la medalla

# Intereses atentan contra el Lloyd

Se desenvuelve batalla por los cielos bolivianos

• LA PAZ

Documentos, declaraciones, prolongadas reuniones reservadas y los infaltables rumores marcaron ayer un nuevo y difícil día para el Lloyd Aéreo Boliviano. El propio presidente de la empresa capitali-

zadora, VASP, Ulises Canhedo, actuó ayer a un encuentro con autoridades bolivianas para tratar de despejar el evidente clima adverso que han creado los incidentes registrados últimamente en aeronaves del LAB.

Lo que pasa, dijo el empresario, es que existen intereses de la competencia extranjera. Manifestó también que existen intereses económicos de ex trabajadores que durante quince años gozaron de privilegios sin trabajar, los cuales los perdieron con la nueva administración.

• Más información C1



Ulises Canhedo, capitalizador del LAB

El primer derecho, el más incumplido

# En el país 54% de niños sin partida de nacimiento

**En el mundo**  
hay 40 millones  
de niños sin  
registro

• LA PAZ

En Bolivia más de la mitad de los niños no está inscrito en el registro civil al momento de nacer, la situación es más compleja en el área rural donde sólo el 34 por ciento de los niños quechuas tiene partida de nacimiento que les acredita que existen.

En la región aymara apenas el 23 por ciento de los niños es registrado y cuenta con el certificado de nacimiento, la situación es más preocupante en otros grupos étnicos en cuyas comunidades sólo el 1,6 por ciento de los niños posee el documento.

Este informe fue presentado por el representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) en Bolivia, Hugo Lugo, a tiempo de entregar el documento "El progreso de las naciones 1998" y que esta vez analiza cuatro temas: el registro de los nacimientos, la inmunización, la salud de la mujer y la situación de la población adolescente en el mundo.

A partir de esos datos Lugo estima que, en el país hay más habitantes del que estiman las estadísticas oficiales, y por tanto existen miles de niños a quienes por falta de información o por negligencia de los padres no se les da el derecho a la inalienable al nombre y la nacionalidad.

Se mostró preocupado y convocó a las autoridades y medios de comunicación social a realizar una campaña educativa a favor de los niños que no tienen partidas de nacimiento.

## 40 MILLONES

El informe del Progreso de las Naciones 1998 revela además que una tercera parte de todos los nacimientos que se producen en el mundo, es decir 40 millones de niños cada año quedan sin ser registrados.

El derecho de las personas a que se inscriba su nacimiento está reconocido por el artículo siete de la Convención sobre los Derechos del Niño, que establece "que el niño será inscrito inmediatamente después de su nacimiento y tendrá derecho a un nombre".

Pero contrariamente a este mandato, los niños se quedan sin una partida de nacimiento y de este modo pierden el derecho a una identidad oficial y, en algunos casos, el acceso a servicios educativos y de salud.



Los niños tienen derecho a un nombre

## NO PUEDEN SER VACUNADOS

De acuerdo al informe, en por lo menos 20 países, ningún niño puede ser vacunado si no tiene en la mano su partida de nacimiento. Además, en más de 30 países es requisito imprescindible para que los niños sean atendidos en los centros de salud. Ese es el caso de Colombia, Tailandia, México, o Ucrania.

El certificado de nacimiento también es un documento necesario

para el ingreso a las escuelas y para que los niños se beneficien de los programas de alimentación complementaria.

Los certificados de nacimiento son, de algún modo, una protección contra la trata de niños con fines sexuales y contra los abusos laborales.

Ya de mayores esas personas que no cuentan con el certificado de nacimiento no pueden contraer matrimonio, tampoco abrir cuentas bancarias ni ser propietarios de bienes y en muchos casos no pueden ejercer su derecho a elegir, indica el informe.

## PEDIDO

El Unicef, tras explicar en detalle la situación de los niños que no cuentan con un certificado de nacimiento, hace un llamado a los gobiernos para que faciliten el proceso de inscripción de los nacimientos y poner especial énfasis en los distritos rurales.

de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), en su informe "El progreso de las naciones 1998", en cuyas páginas sostiene que hace dos décadas se vacunaba sólo a un 5 por ciento de los lactantes en el mundo.

Esta inmunización contra las seis enfermedades como la tosferina, difteria, tétanos, sarampión, tuberculosis y poliomielitis, hoy día se le aplica a casi un 80 por ciento de los niños menores de dos años en varios países en vías de desarrollo.

Fue a causa de este esfuerzo que el número de muertes provocadas por estas enfermedades se redujo en tres millones por año y se logró bajar el número de discapacitados provocados por esas enfermedades. Pero también la lucha contra la polio, que se espera erradicar a fines de este decenio, permitirá que los gobiernos del mundo ahorraran un monto de 1,5 millones de dólares al año en gastos de vacuna, tratamiento y rehabilitación.

El Unicef explica que a pesar de los bajos costos de las inmunizaciones, miles de niños que deberían recibir cada año las vacunas, son vulnerables a las seis enfermedades.



Habrá 40 millones de huérfanos

# Muchos niños sufren la globalización

20% de población infantil no está inmunizada

• LONDRES EFE

Los derechos de los niños a la salud y a la educación son aún ignorados en muchos países que los marginan al distribuir los beneficios de la globalización económica, mientras son las principales víctimas de abusos sexuales, drogas, SIDA y conflictos armados, según Unicef.

En el año 2010 cuarenta millones de niños serán huérfanos del SIDA por la muerte de uno o ambos progenitores, frente a los 8 millones actuales, destacó ayer el Fondo de la ONU para la Infancia (Unicef).

## LABOR

"Hemos debido reorientar nuestra labor de medio siglo hacia la defensa y la protección de los derechos de todos los menores de 18 años pues aunque se han efectuado grandes progresos, queda todavía mucho por hacer", declaró el martes a EFE su directora de Evaluación,

Política y Planificación, María Santos.

## RETO

En la última década, el Fondo afronta cada vez mayores retos, intentando solucionar peligros que acechan a grupos sociales de adolescentes marginados, amenazados por las drogas, los abusos sexuales y la falta de escolarización y nutrición adecuada.

## PERIODO

Los primeros cinco años de vida son un período decisivo, y el 80 por ciento de la población mundial infantil está inmunizada, pero existe un 20 por ciento que todavía no lo está por falta de información, pobreza, geografía o sexo (las niñas están en general mucho más marginadas).

"Se ha mejorado, pero no es suficiente", insistió Santos, coautora de la Convención de los Derechos del Niño, quien subraya "los trucos" que a veces hay que emplear para convencer a los gobiernos de la importancia de dar prioridad al bienestar de los niños, aunque sea por prestigio.

Son madres entre los 15 y 19 años

# 68 niñas americanas dan a luz cada año

Jóvenes mueren por complicaciones del embarazo

cada mil mujeres se producen en Europa y Suiza, con solo cuatro países presenta la tasa más alta, guida de Países Bajos, con Francia e Italia, en cambio, y Suecia, con 10.

## DIFERENCIA

Aproximadamente 68 mujeres de cada mil entre los 15 y los 19 años dan a luz anualmente en América, cifra que se incrementa hasta 133 en el caso de Nicaragua o 113 en Honduras, cifras sólo superadas por África subsahariana, con 143 nacimientos por cada mil adolescentes.

## MORTALIDAD

En términos globales las niñas de entre 15 y 19 años dan a luz unos 15 millones de bebés por año y las complicaciones del embarazo son la principal causa de mortalidad en este sector demográfico.

Estos datos, que forman parte del informe "El progreso de las naciones" elaborado por Unicef, contrastan con los 25 nacimientos por

Existe también una notable diferencia entre el porcentaje de mujeres que están casadas o viven con su pareja, que llega a ser por ejemplo en El Salvador y Costa Rica, el 20 en Trinidad y Tobago y 18 en República Dominicana y 17 por ciento en el Perú.

Frente a estas cifras, en los países industrializados sólo en el Reino Unido se supera el 10 por ciento de jóvenes casadas, tras que Alemania y Japón de 10 al 12 por ciento.

Los niveles más altos de mortalidad entre las adolescentes en África subsahariana, el 20 en Nigeria, aproximadamente 143 nacimientos por cada mil adolescentes.

Los niveles más altos de mortalidad entre las adolescentes en África subsahariana, el 20 en Nigeria, aproximadamente 143 nacimientos por cada mil adolescentes.

Pese a logros en la vacunación

# Cada año mueren 2 millones de niños

Unicef pide vacunar a más pequeños

• LA PAZ

En la década de 1980 a 1990 gracias a un esfuerzo gigantesco se consiguió aumentar las tasas de vacunación en el mundo de un 5 a un 80 por ciento, pese a este logro en el mundo aún mueren dos millones de niños a causa de enfermedades infantiles.

Este es otro de los datos reveladores que dio a conocer el Fondo

de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), en su informe "El progreso de las naciones 1998", en cuyas páginas sostiene que hace dos décadas se vacunaba sólo a un 5 por ciento de los lactantes en el mundo.

Esta inmunización contra las seis enfermedades como la tosferina, difteria, tétanos, sarampión, tuberculosis y poliomielitis, hoy día se le aplica a casi un 80 por ciento de los niños menores de dos años en varios países en vías de desarrollo.

Fue a causa de este esfuerzo que el número de muertes provocadas por esas enfermedades se redujo en tres millones por año y se logró bajar el número de discapacitados provocados por esas enfermedades.

Las vacunas salvan vidas.

# Fórmula para reducir la pobreza

\* José ZAMBRANO  
Caracas/IPS

**L**a alianza del Estado, los empresarios y la sociedad civil en programas basados en la responsabilidad compartida surge como la mejor fórmula para reducir la pobreza de América Latina y el Caribe, según experiencias presentadas a un seminario regional en Venezuela.

Ciento veinte proyectos, considerados reproducibles en áreas distintas a las de su origen, ya fueron considerados "experiencias exitosas en reducción de la pobreza" por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Banco Mundial y la Fundación Interamericana.

Programas de Argentina, Bolivia, Colombia, El Salvador, Guatemala y Venezuela fueron expuestas en el seminario, realizado los tres primeros días de esta semana.

Las experiencias abarcaron áreas disímiles como empleo, salud, educación, vivienda, ambiente y nutrición.

## ALIANZAS

El modelo para reducir la pobreza dista de la acción solitaria "del sector público, el privado o la sociedad civil sin apoyo", pues "se trata de crear alianzas entre los tres, como compromisos interlocutivos", dijo a IPS la activista quechua Agustina Cairo.

"Buscamos en primer lugar lograr la alfabetización y abrir la educación para la mujer campesina e indígena, porque la mujer en Mizque había estado en una situación de marginamiento además de la pobreza", dijo Cairo, una de las primeras 23 jóvenes formadas con el programa.

## ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.

## Frío tropical

**L**o peor que le puede suceder a quien ocupa un cargo de autoridad es perderla. Ni le respetarán ni le obedecerán e incluso será el hazme reír de la gente. Los ejemplos se multiplican como hongos.

Los últimos 'inventos' que parecerán expresamente concebidos para desacreditar a ciertas autoridades han sido, el horario continuo de trabajo y el cambio de hora en invierno. Quienes han propuesto tales 'innovaciones', o viven en la luna o no tienen a su alcance unos crucigramas que resolver. Pues que se dediquen a lo segundo y dejen de recordar al respectable público con disposiciones inopportunas.

Hace algunos años se ensayó la jornada laboral continua. Y fracasó. A pesar de que algunos sectores todavía la consideran conveniente, la generalización de este régimen de trabajo no es aceptado

por la mayoría. Y dejar que cada uno elija a su gusto, sería catastrófico. Caso aparte es el de algunos centros de trabajo que por su naturaleza, no dependen estrechamente del resto de las actividades educativas, comerciales, bancarias y otras. Son la excepción.

Pongamos un solo ejemplo. Si los bancos atienden en horario continuo porque les vienen de maravillas y, por otro lado, el comercio prefiere la jornada de trabajo dividida en dos etapas, porque así venden más, los inconvenientes que esta diferencia acarrearán serían morrocotudos.

Y en cuanto se refiere al cambio de hora durante los meses de invierno, es cierto que se aplica en países cercanos a los polos. Allí los invier-

nos son escasos en horas de sol y los veranos gozan de una luz solar prolongada: 'el sol de media noche'.

Pero los científicos ya han demostrado que en Bolivia no se justificaría el cambio de los husos horarios. Las diferencias de la hora solar entre el verano y el invierno son mínimas en Bolivia, porque estamos situados entre los grados 10 y 25 de latitud Sur, posición que llamamos Tropico de Capricornio.

Debo reconocer que los científicos me han sorprendido al hacerme caer en la cuenta de que somos un país geográficamente tropical. Incluso en el frío Altiplano, 'Iyoy que' como muchos otros aplicaba la palabra 'tropical' sólo a las zonas bajas y cálidas, y a una clase de cerveza... Aplazados en geografía.

Confieso que mi desprecio fue culipable. Hace unos años estuve en Campos de Jordao, una amena ciudad brasiliense del Estado de São Paulo a donde algunos acomodados pa-

listas van a tomar el fresco buenamente de los calidos veranos. El atractivo publicitario de aquella ciudad es el 'frío tropical' que allí se goza. ¡Elemental, querido Watson! A una altitud de casi 1.000 metros sobre el nivel del mar, se respira un gran fresquito, legítimamente llamado 'tropical', porque su latitud queda incluida en el Tropico de Capricornio.

Un vez que caí del catre, sugerí a las autoridades de los departamentos y alcaldías altiplánicas de Bolivia que emprendan una campaña de atracción turística con el siguiente señuelo: 'Goce Ud del frío tropical en Potosí, Vilcabaya, Oruro, Huanuni, La Paz y Chacaltaya'. Con esto ganaremos más que obligando a injustificables cambios de hora. Y las autoridades que se las dan de creativas, no harán el ridículo como ahora. Serán más útiles resolviendo crucigramas.



## La NOTA del día

# Y qué de los "inocentes" del "viernes negro"?

A las autoridades que correspondan:

Está visto que, en Bolivia, cualquier hecho, por tenebroso y criminal que sea, por el tráfico de influencias, puede quedar en la impunidad. No otra cosa significa el hecho de que todo lo ocurrido en el famoso "viernes negro" con "hijitos de papá" del Colegio Calvert y otros establecimientos caros, quede en nada.

Sólo el director del Colegio Calvert –al vez por ser extranjero– ha mostrado la cara, ha hecho declaraciones y ha dado explicaciones; los demás, encumbrados políticos, dignatarios de Estado, hombres con poder partidario y mucho dinero, se han ocultado "porque no convenía a su prestigio" que se conociera siquiera el nombre de sus hijos que tanto daño han causa-

do con sus "actitudes inocentes" que un jefe policial, ingenua y estúpida mente, ha calificado como "travesuras".

Es necesario que el caso se aclare; que la colectividad conozca a los autores –muchos de ellos en vacaciones, en playas extranjeras, en premio a su "odisea"– y sus padres asuman el compromiso de corregirlos. Es preciso sentar precedentes para evitar que surjan nuevamente estos hechos criminales que todo el país ha lamentado. No sentir precedentes dar inmunidad para que "hijitos de papá" actúen impunemente atendidos al poder de quienes, en vez de corregirlos y formarlos en valores, lo único que hicieron es fomentar sus malandanzas.

Atentamente,  
Santiago

## A MANO ALZADA

Rulo VALI



## MATUTINO NACIONAL

**PRESENCIA** Gerente General: Ramón Contreras A.

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo

Jefe de Informaciones: Rodolfo Rada Crespo

Secretario de dirección: Jesús Urzaga Aguilera

JEFES DE ÁREA:

Política: Carlos Valdez Matos

Internacional: Teddy Molina Chacón

Cultura: Rubén Vargas Portugal

Deportes: Gustavo Cortez Calla

# El chistoso arancel cero

\* Jorge ALEJANDRO Orvaldo Sanz

**C**n junio de 1998 llegó la Agencia para Asuntos Económicos del Consulado de Chile en Bolivia, una encantadora chilena llamada Lorena Sepúlveda. Nos trajeron la idea de que su gobierno estaba de acuerdo con que se había llegado la hora de que su país se someta, querida o no, al régimen del Libre Comercio, es decir, al arancel cero.

La campaña por su implantación de tiempos remotos, pero se produjo algo increíble: con la ayuda del propio Gobierno boliviano. Efectivamente, como dijo Fernando Bapista Gumiucio el 16 de diciembre de 1990, "el régimen de libre comercio se implantó por el D.S. 21060 terminó el cierre de más de mil quejas empresas industriales y, entre éstas, 200 de mayor significación, con efectos sociales devastadores".

Ahora bien, si se reducen más los aranceles, las consecuencias serán mayores que las registradas en el pasado, no sólo para los desasistidos

bolivianos, partidarios del arancel cero, decían que se podía exportar plátanos, castañas, café, té, mantequilla de cacao, palmito, cerveza, alcohol, etc., oleaginosas, alimentos balanceados, cueros, madera aserrada, piñas, papayas, maderas, muebles, etc. Lamentablemente, no hay una producción suficiente y no conocemos ni por las tapas las condiciones de exportación. Aparte de que el arancel cero es para Chile, pero no para Bolivia.

## ARANCEL CERO

Ante el trancazo de Lorena Sepúlveda, los comerciantes bolivianos reaccionaron con cierta susceptibilidad, pero apoyando inocentemente la idea del arancel cero, tan manoseado en América Latina bajo la fórmula de Libre Comercio inventada, promovida y obligada desde Washington. Se quejan de las barreras arancelarias y no arancelarias que fijan las autoridades chilenas y el hecho de que algunos productos

bolivianos que llegan a Chile son devueltos a Bolivia, como a una verdadera colonia. Por ejemplo, el café boliviano, con una mezcla de harina de porotos y habas es reexportado a nuestro país como un porquería de "café chileno".

Los comerciantes bolivianos sufren las restricciones arancelarias de Chile. Lorena Sepúlveda dijo que "los únicos sistemas de control que deben vencer los productores nacionales (bolivianos), son las medidas de control fitosanitarias". Y agregó que "estaban dispuestos a brindar asesoramiento a Bolivia destinado a mejorar los actuales parámetros de sanidad animal y vegetal".

Se realizan innecesarias conversaciones al respecto, porque el libre comercio ya existe objetivamente para Chile, pero no para Bolivia, y esta situación se mantendrá en el futuro, pues Bolivia no puede incrementar su producción sino en escala muy baja en su calidad de colonia y Chile puede incrementarla sin limitación alguna.

Impresos: Editorial "LUX"



Ancianos sin protección médica.

### 35 municipios suspenden el Seguro de Vejez

## Más ancianos se quedan sin atención médica

**Alcaldes no dieron sus aportes al seguro**

- COCHABAMBA

El servicio del Seguro de Vejez fue suspendido para los habitantes de 35 municipios de este departamento, debido a que las autoridades municipales no cumplieron con el pago de sus aportes correspondientes a la gestión 1997. De este modo, más ancianos se quedan sin atención médica.

Hace días el servicio médico fue suspendido para las personas mayores de 65 años de la ciudad de Cochabamba, ante la falta de recursos económicos para financiarlo.

El administrador regional de la Caja Nacional de Salud, Juan Manuel Arriarán, informó que entre las alcaldías deudas se encuentra la provincia Cercado que tiene una deuda de 157.526 dólares que tendrá que pagar, si es necesario, mediante acción coactiva.

Los 44 municipios de este departamento tienen la obligación de cancelar algo más de 238.350 dólares, lo que significa el aporte de 41 dólares por habitante al año, y que comprende el seguro creado por el gobierno anterior para favorecer a las personas mayores de 65 años sin atención médica.

Destacó el hecho de que las alcaldías pobres como Ayopaya, Pasorapa, Colcapirhua, Sipe Sipe, Morochata, Independencia; Pocoña y Abierto hayan sido las únicas en

cumplir con esa población que les evitara el cobro forzoso.

"Hemos iniciado y vamos a comenzar los procesos coactivos que correspondan porque la ley establece la obligatoriedad del pago y fija intereses y multas que también deberán ser pagadas porque no hay otra salida", declaró.

#### MÁS PACIENTES

Arriarán informó que durante la gestión pasada la Caja Nacional de Salud atendió en el departamento 12.272 personas que se beneficiaron con el Seguro de Vejez, pero en los primeros seis meses de este año la cifra aumentó a 12.942. "Si tomamos como referencia esas cantidades estimamos que llegaremos a fin de año con más

del doble del año pasado", sostuvo.

Indicó que en 1997 se tuvo un promedio de 34 pacientes cada día, pero ahora se atiende a algo más de 71 que acceden a esa atención médica, insumos, farmacia, hospitalización y rehabilitación con servicio de primer nivel (medicina básica, general y familiar en las polyclínicas), segundo nivel (hospitalización en especialidades) y tercer nivel (atención y hospitalización con subspecialidades específicas).

Lamentó que por incumplimiento de los pagos desde la fecha, esos servicios queden suspendidos hasta que la cancelación sea efectiva. "Lo sentimos mucho, pero sólo reiniiciaremos el servicio cuando los municipios que no lo han hecho paguen la prima anual", advirtió. ♦

**¿Vale su vida dos o cien mil dólares?**

## Los aseguradores pagan de acuerdo a su actividad

**Hay ofertas interesantes como seguro contra pérdida de empleo**

- LA PAZ

Alguna vez se preguntó cuál es el precio de su vida, o cuánto realmente cuesta un ojo de la cara. Pues bien, cerca a una docena de compañías de seguros legalmente establecidas en el país trabajan en base al precio que usted o su jefe le ponen a su existencia: dos mil dólares los albañiles o más de cien mil los empresarios.

Las propuestas, cada vez más interesantes, ofrecen beneficios de protección contra enfermedades catastróficas como cáncer o SIDA, seguros de desgravamen hipotecario, seguro contra pérdida de empleo, accidentes durante el servicio militar y seguros exclusivos para "personas claves" que son imprescindibles para el éxito de su empresa.

A esto se suman los servicios de cobertura adicional de compensación por pérdida de una de las partes del cuerpo y seguro de sepelio.

#### DIFERENCIAS

En las compañías privadas el costo promedio de una póliza personal contra accidentes para un trabajador de construcción es de dos mil quinientos dólares, monto que generalmente es establecido por la misma empresa constructora. En cambio, las cantidades asegurables para un empresario privado pueden sobreponerse a los cien mil dólares, con primas rea-

**El viernes**

## Salud recibirá bono de Bs 484

- LA PAZ  
Agencia ABI

Lamentó que los pensionados perjudicados a las personas que acuden a los centros de salud públicos para ser atendidos.

Las autoridades consideraron que el paro del sector se produjo en las ciudades de La Paz y Santa Cruz porque los servicios de salud en Bolivia.

El titular de Salud, Tonchy Marinovic, y el viceministro del ramo, Guillermo Cuentas, manifestaron que un total de 15.000 trabajadores se beneficiarán con este bono que se paga anualmente a este sector por el "Día del Trabajador en Salud" que se recuerda cada 6 de julio.

Marinovic anticipó que este beneficio se pagará hasta el día viernes para cumplir con los acuerdos suscritos con la dirección sindical de Salud de Bolivia que reclaman también la devolución de los aportes de retiro.

Cuentas, a su vez, pidió a los trabajadores dejar de lado los paros y huelgas, medidas de lucha que pasaron de moda, cuando en estos tiempos los problemas se pueden resolver mediante el diálogo.



Trabajadores de Salud esperan su bono



Los niños del terremoto.

## Alimentos para Aiquile

El Gobierno colombiano depositó ayer diez toneladas de alimentos en la ciudad de Cochabamba como un aporte para las víctimas del terremoto de Aiquile. La donación concretada mediante las gestiones de la embajada de Bolivia en Colombia, fue recibida por las autoridades de la Prefectura cochabambina.

La ayuda consistente en diez toneladas de un producto alimenticio denominado "Bienestarina". ♦

fue trasladada en un avión Hércules de la Fuerza Aérea Colombiana, concedido de manera excepcional como parte de las gestiones realizadas por la Misión Diplomática Boliviana en Colombia.

Según el titular de la Embajada boliviana, Guido Riveros Franck, el gesto de acercamiento y cooperación es el producto de las óptimas relaciones bilaterales por las que atraviesan actualmente los gobiernos de Bolivia y Colombia. ♦

## Las cifras del INE

## Potosí agobiado por la desnutrición

- LA PAZ

tidad que descendió levemente en 1996 con veintitrés mil casos.

Estos estudios fueron desarrollados bajo los parámetros del peso y la edad mediante una medición antropométrica de los niños menores de cinco años. Los resultados sostienen que el grupo de menores comprendidos entre los doce y los veintitrés meses de edad corren mayor riesgo de desnutrición debido a que en esta etapa se produce el abandono del pecho materno para integrarse a la dieta de alimentación del hogar. ♦

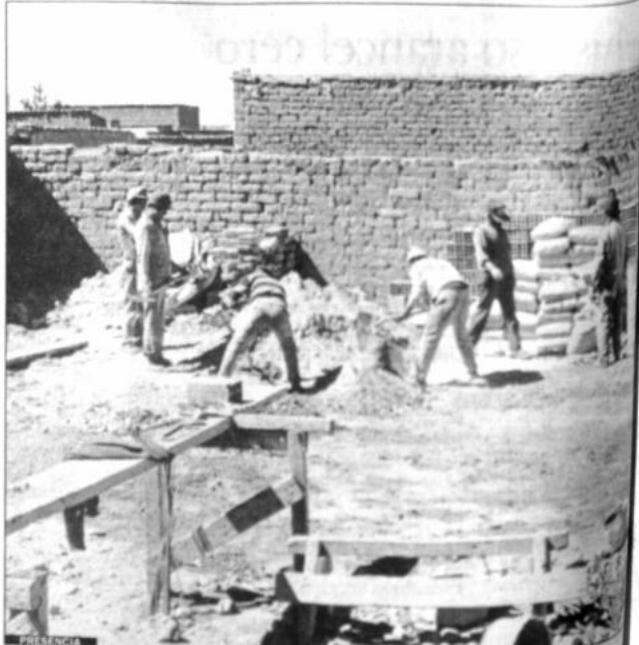
segurables en compañías extranjeras. La edad, actividad y el interés asegurable o monto por el que se quiere asegurar son los tres criterios elementales para determinar el costo de un seguro de vida, ya sea personal o familiar, según las compañías Nacional de Seguros, La Boliviana CiaCruz y BISA.

Este aspecto es determinante debido a la existencia de algunas limitaciones ya que no todas las personas pueden acceder de la misma forma a un seguro de vida. Por

ejemplo, el costo de una póliza de seguro de vida de un policía es tres veces mayor al de un empleado público y un piloto civil paga la mitad que un policía de narcóticos del Chapare.

#### POCOS ASEGURADOS

Pese a las propuestas de las compañías de seguro, una escasa minoría de la población se encuentra beneficiada con pólizas para cobertura médica y un número menor con



Los riesgos para un trabajador de construcción.

## Fiscal quiere soluciones de fondo Se analizan normas para prostitución

**Proponen mayor control para prevenir enfermedades**

• SANTA CRUZ

Con el objetivo de normar y reglamentar la prostitución en Santa Cruz el Concejo Municipal y algunas instituciones cruceñas comenzaron a debatir abiertamente sobre ese tema. El fiscal de distrito Ángel Maymura, el comandante de la Policía y el Comité Cívico Femenino trabajan con ese propósito.

El fiscal de distrito, en el debate que se produjo en el Concejo Municipal señaló que la prostitución no es un delito y que en lugar de perseguirlas de la manera policiaca como se ha venido efectuando, se debe buscar soluciones de fondo a este problema social.

Indicó que en tal sentido la policía no tiene por qué tenerlas registradas como si se tratara de delincuentes. "Las autoridades sanitarias deben registrarlas para efectuar el control sanitario, no la policía", indicó.

La Dirección de Salud Municipal asegura que en Santa Cruz sólo 120 de las aproximadamente 3.000 trabajadoras sexuales están registradas y reciben un control sanitario periódico.

### CONTROL SANITARIO

Un control sanitario permanente, propone el presidente del Concejo Municipal, Bismarck Kreidler, para prevenir la propagación de enfermedades de transmisión sexual. "Lo que preocupa es que estas trabajadoras sexuales se conviertan en transmisoras de enfermedades sexuales e incluso del SIDA".

Para evitar esta situación, indicó, se debe garantizar que este grupo de alto riesgo sea sometido a un control sanitario permanente", señaló.

### REUBICACIÓN

Con relación al pedido de las prostitutas mujeres en sentido de que se les otorgue un lugar para que puedan desarrollar su actividad Kreidler indicó que ese tema debe ser consensuado.

La presidenta del Comité Cívico Femenino, Julia Parada, expresó que se las debe reubicar porque no pueden seguir en la Plaza de los Estudiantes donde se establecen todas las noches para desarrollar su actividad.

• SANTA CRUZ

## En Santa Cruz también se someterán a la ley

• SANTA CRUZ

Los propietarios de tres casas de "masaje" en las que un operativo de la Policía Técnica Judicial (PTJ) descubrió la prostitución de menores de edad el pasado 26 de junio, serán procesados por proxenetismo.

El fiscal adscrito a la PTJ, Oscar Vaca, requirió el procesamiento de María Eugenia Vaca Ríbera, dueña del local "Ojitos", de Leonardo César Antezana, propietario de la casa "Primavera" y de Olga Vilca Romero de "Dinastía".

Los tres continúan detenidos y han sido remitidos por la PTJ al Ministerio Público con diligencias de policía judicial.

El operativo del pasado 26 de junio desbarató el trabajo de menores de edad.

en los locales en los que se ofrecía todo tipo de "servicios" a un precio que oscilaba entre 30 y 50 dólares.

El director de la PTJ, Andrés Sánchez, explicó que la acción fue posible gracias a varias denuncias de personas particulares y de medios de comunicación. En esa ocasión se detuvo más de 30 personas entre propietarios y trabajadoras.

Posteriormente las jóvenes que trabajaban en esos locales y cuyas edades oscilan entre 14 y 20 años, fueron liberadas al no existir cargos en su contra.

Sólo el directorio manejó los recursos

## Maestros no administraron Focossma

**Rechazan posible liquidación**

• LA PAZ

Agencia ANF

Los dineros del Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal (Focossma) fueron manejados por su directorio y no por los ejecutivos de las confederaciones de maestros urbanos, rurales y docentes pasivos, aclaró el secretario ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, Félix Rojas, a propósito de la intervención del Fondo y de la supuesta estafa de 265 millones de bolivianos de esa institución aseguradora.

"Los dirigentes de los maestros urbanos, rurales y pasivos nunca han manejado esos recursos, porque según los estatutos internos éstos deben ser administrados por un directorio constituido por un presidente, un gerente y un representante del magisterio urbano, rural y pasivo", dijo el profesor Rojas al respecto.

En consecuencia, dijo que las organizaciones sindicales del magisterio esperan que los directores que manejaron el Focossma aclaren el caso y presenten las notas de desembolso, si es necesario y cuando corresponda.



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal.

### INTERVENCIÓN

En cuanto a la intervención al Fondo Complementario del Magisterio, Rojas dijo que los maestros rechazan esa determinación si es que ella tiene la finalidad de "liquidar" esa entidad, tal como lo dispone la Ley de Pensiones aprobada por el Gobierno anterior.

### Se hará justicia

## Proxenetas serán juzgados por corromper menores

Dos a seis años de cárcel es la sanción, según el Código Penal

• LA PAZ y SANTA CRUZ

El fiscal adscrito a la Policía Técnica Judicial (PTJ), Guillermo López requirió la instrucción de un sumario penal a los administradores de los clubes nocturnos "Coral", "La Miel" y "Le Chateau" de La Paz por el delito de corrupción de menores. En Santa Cruz los propietarios de tres casas de "masaje" serán procesados por proxenetismo.

### REQUERIMIENTO

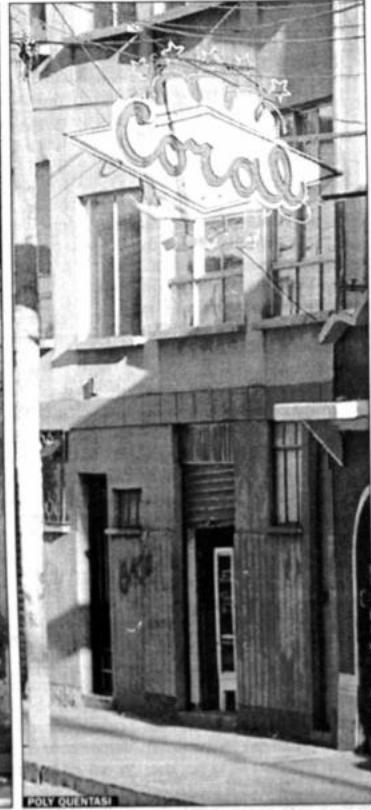
En La Paz el requerimiento, que se deriva de las conclusiones a las que se arribó en las diligencias de policía judicial referidas a los casos de tres menores de edad que trabajaron en esos centros nocturnos, señala que existen suficientes indicios de culpabilidad en contra de los sindicados.

Esta nota, no quiso ser una crónica policial y pretendió en cambio acercarse a la realidad de algunas menores que, engañadas, llegan a esta ciudad con aspiraciones de mejores condiciones de vida. Fracasó en el intento tal vez porque entre la vida humana y las leyes hay una transición fría e inexpugnable.

### TRES CASOS

Tres de esos menores arribaron a La Paz, procedentes de Santa Cruz y Beni en abril de este año para trabajar como meseras con la expectativa de recibir un buen sueldo, alrededor de 800 bolivianos. Al cabo de algunos días ingresaron en el mundo de la diversión nocturna cuando oficiaron como damas de compañía en los clubes "Coral", "La Miel" y "Le Chateau".

Una de ellas se animó a denunciar su situación ante el director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, quien a su vez reveló el caso a PRESENCIA hace un mes. Entonces se inició un seguimiento pe-



Clubes nocturnos que contrataron menores de edad

ridístico que dio cuenta de la corrupción de menores en clubes nocturnos de La Paz. En esa violación a los derechos de los menores estuvo involucrada "La Solución", agencia que ofrecía en Santa Cruz trabajos de meseras con buenas remuneraciones.

### CASUALIDAD

Pero la denuncia fue algo casual; la menor se acercó al Ministerio de Trabajo para reclamar que los administradores de "Le Chateau" le paguen su sueldo. Clavel conoció los pormenores del caso y actuó de oficio en relación con los factores relacionados al campo penal.

El 22 de junio, Guadalupe Aguirre, asesora legal de gestión social de la Prefectura, solicitó a la división de familia y menor de la PTJ, la realización de diligencias de policía judicial por prostitución. Los menores habían sido internadas en el centro de orientación de Villa Fátima.

Posteriormente el fiscal adscrito a la PTJ realizó las investigaciones correspondientes. Terminado el trabajo, las conclusiones de la autoridad fiscal establecen que las tres menores de edad trabajaron como damas de compañía en esos clubes nocturnos y que por tanto, los administradores incurrieron en el delito de corrupción de menores.

El Código Penal, en su artículo

321, establece: "El que para satisfacer deseos ajenos o con ánimo de lucro, promoviere, facilitare o contribuyere a la corrupción o prostitución de personas de uno u otro sexo, será sancionado con privación de libertad de dos a seis años y multa de 30 a 100 días".

### DILIGENCIAS

El fiscal tomó declaraciones informativas a los administradores de los locales. Los sindicados, excepto la administradora de "La Miel", admitieron que las menores trabajaron en sus locales. Negaron que hayan trabajado como prostitutas pero admitieron que en algunas ocasiones oficiaron como damas de compañía. \*

Campesino Estepa busca legitimidad

## ¿Dirimirá la COB entre sindicatos paralelos?

**No se descarta un nuevo congreso de la Csutch**

• LA PAZ

PRESENCIA y Agencia Jatiba

principal dirigente de la COB, Milton Gómez, y se anunció que un nuevo encuentro de Estepa con miembros de la cúpula sindical nacional se realizará en las próximas horas.

Este dijo que llegó a la COB para explicar la legalidad de su elección en el último congreso campesino de Trinidad, de donde surgió también una dirección campesina paralela encabezada por el potosino Félix Santos.

### COB

La COB ha anunciado a través del dirigente Vitaliano Mamani que se va a buscar la unidad del sector rural, para lo que el organismo laboral nacional todavía tiene que analizar el informe del presidium del congreso campesino y de los delegados cobistas a esa reunión, posteriormente dará su posición.

El secretario general de la COB, Marcelino Portillo, dijo que no se descarta la posibilidad de convocar a un nuevo congreso campesino para lograr la unidad del sector.

Adán Estepa anunció que está llegando a La Paz todos los miembros del nuevo Comité Ejecutivo de la Csutch que él encabeza, elegidos en Trinidad la semana pasada.

"Nosotros somos partidarios de que el Fondo Complementario del Magisterio continúe manteniendo los regímenes especiales de seguro de cesantía, la cuota mortuoria y los préstamos", indicó Rojas.

Por último, informó que el Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal atiende a 100.000 afiliados en todo el país. \*

A la reunión no asistió el

Comisión de DD.HH. redacta su informe

# Inteligencia militar frenó la búsqueda de Marcelo

**Defensa y Gobierno no colaboraron, dice Rosado**

\* LA PAZ

Las acciones de "contra inteligencia" militar que interfirieron en las declaraciones de personas convocadas y la falta de colaboración de los Ministerios de Defensa y de Gobierno fueron las trabas que tuvo que enfrentar la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados en sus investigaciones para ubicar los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Rosado reveló que el Ministerio de Defensa no hizo llegar a la Comisión de Derechos Humanos un informe sobre la composición del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de 1980, que fue solicitado oficialmente. "Sé que ese documento fue enviado por las Fuerzas Armadas al ministro Kieffer pero éste no nos envió el informe. Eso es interferencia", dijo.

Además, los servicios de Inteligencia de ambos ministerios están bajo la tutela del Estado, tienen los medios suficientes para detectar y esclarecer ciertas cosas, pero en este caso ocurrió lo contrario. Nos enviaron información contradictoria y distorsionada en relación a lo que ya conocía la Comisión", se lo que el parlamentario.

Para el diputado, las mismas declaraciones de ex oficiales militares en este caso respondían a lo que denominó un "libreto" porque "su contenido obedecía más a una contra inteligencia que tenía como base



El mensaje presidencial será desde la Casa de la Libertad.

**Anuncio del Presidente**

**El Congreso sesionará en Sucre el 6 de agosto**

**Banzer prepara viajes**

\* LA PAZ

El presidente Hugo Banzer anunció ayer que el Congreso Nacional se reunirá en Sucre el seis de agosto próximo, conmemorando un nuevo aniversario de la Independencia Nacional.

De acuerdo a la explicación que Banzer brindó durante un almuerzo que compartió con periodistas, la sesión inaugural del período legislativo 1998-1999 se efectuará en Sucre, en cumplimiento de un compromiso contraído con esa ciudad y acatando una disposición constitucional.

El presidente Banzer informó que desde fines de este mes

deja). La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Baja, adelantó Rosado, entregará su informe final de la investigación hasta el 5 de agosto, luego de haberse hecho cargo de este trabajo el 23 de octubre de 1997. Hasta ahora, Franz Pizarro Solano ("Chapaco") y Felipe Froilán Molina Bustamante ("Killer") fueron identificados como las personas que dispararon a Quiroga Santa Cruz, según Rosado.

## FALTÓ VOLUNTAD

Rosado reveló que el Ministerio de Defensa no hizo llegar a la Comisión de Derechos Humanos un informe sobre la composición del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de 1980, que fue solicitado oficialmente. "Sé que ese documento fue enviado por las Fuerzas Armadas al ministro Kieffer pero éste no nos envió el informe. Eso es interferencia", dijo.

Además, los servicios de Inteligencia de ambos ministerios están bajo la tutela del Estado, tienen los medios suficientes para detectar y esclarecer ciertas cosas, pero en este caso ocurrió lo contrario. Nos enviaron información contradictoria y distorsionada en relación a lo que ya conocía la Comisión", se lo que el parlamentario.

Para el diputado, las mismas declaraciones de ex oficiales militares en este caso respondían a lo que denominó un "libreto" porque "su contenido obedecía más a una contra inteligencia que tenía como base



Marcelo Quiroga Santa Cruz en un retrato de 1981.

un discurso uniforme, como si fuera un guión".

## OBJETIVO SELECTIVO

Marcelo Quiroga, dijo el diputado Rosado, fue un "blanco selectivo" del Golpe de 1980 "porque querían y lograron acallar su voz", lo que ya se intentó en el Golpe de Alberto Natusch Busch (de noviembre de 1979), que fracasó por la existencia de varias corrientes en los mandos altos y medios de las Fuerzas Armadas.

La Comisión tiene previsto entregar su informe al plenario de la Cámara de Diputados en agosto para presentar los resultados y allí se hará una explicación detallada sobre quienes colaboraron o intervinieron en las investigaciones. \*

## Chile tiene plazos largos

# Destrucción de minas puede demorar más de 20 años

**Bolivia no comunicó la ratificación a la ONU**

\* LA PAZ

Chile podría demorar hasta 20 o más años en retirar las minas antipersonales que el ex dictador Augusto Pinochet mandó sembrar a lo largo de su frontera con Bolivia. Ese tiempo está previsto en la Convención de 1997 sobre Prohibición de esos artefactos, explicó Augusto García Zúñiga, especialista en temas de política internacional.

## GRADUAL

El cónsul de Chile en La Paz, Adolfo Carabi anunció hace tres días que su país respetará los acuerdos internacionales sobre la destrucción de minas antipersonales, pero explicó que su país no tiene el dinero suficiente para realizar esa costosa tarea por lo que la desactivación de esos explosivos será gradual.

En diciembre de 1997, un total de 89 estados accedieron a suscribir la Convención Internacional de Ottawa sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción, Transferencia y Destrucción de Minas Antipersonales.

## PLAZOS

Esa Convención señala en su artículo 5, parágrafo 1 que los estados tienen 10 años de plazo a

## Cifras de muerte

- Informes oficiales de la ONU estimaron para 1994 la existencia de 90 a 110 millones de minas terrestres emplazadas en el planeta, las mismas que afectan a 70 estados.
- El 27 por ciento se encuentran en África, la mayor concentración está en la República Popular de Angola, con aproximadamente 3 millones de minas emplazadas en su territorio.
- Cada año 25 personas civiles se ven seriamente dañadas por la activación accidental de esas armas que son sembradas bajo tierra.
- Las dramáticas imágenes de niños, mujeres y ancianos mutilados impactaron a la opinión pública. Los estados promovieron a partir de 1980 acuerdos internacionales para frenar la proliferación de esos artefactos.
- En 1997, un total de 89 estados accedieron a suscribir una Convención Internacional para la Prohibición, Empleo, Almacenamiento, Producción, Transferencia y Destrucción de las minas antipersonales.

FUENTE: Augusto García Zúñiga.



Minas antipersonales, un peligro mundial.

Entre septiembre y noviembre

# Consejo alista examen para jueces y vocales

**Habrá ascensos y despidos**

\* SUCRE

Los vocales, jueces de todo nivel y funcionarios del Poder Judicial, en todo el país, rendirán exámenes de capacidad ante el Consejo de la Judicatura para eludir los exámenes. Las pruebas de suficiencia están incluidas en "Siendo ellos magistrados no deben oponerse a que se les haga una evaluación porque ella va a beneficiar a los jueces y a la administración de justicia".

La presidenta alterna del Consejo, Teresa Rivero advirtió que los mejores se quedarán y serán ascendidos en sus cargos mientras que los que reprobaren serán despedidos.

"El funcionario judicial que resulte culpable de la comisión de alguna falta se tiene que ir, eso es lo que quiere la ciudadanía y el

Consejo de la Judicatura", afirmó. Lamentó que la Asociación de Magistrados de Bolivia esté buscando anular cuatro artículos del Consejo de la Judicatura para eludir los exámenes. Las pruebas de suficiencia están incluidas en "Siendo ellos magistrados no deben oponerse a que se les haga una evaluación porque ella va a beneficiar a los jueces y a la administración de justicia".

Se pretende borrar cuatro artículos que "son la prenda garantía de la capacidad y protección de los funcionarios judiciales".

La consejera recordó que en conversación con los dirigentes de la asociación que agrupa a jueces y a vocales a quienes se les aplicó una prueba que garantizó la estabilidad de sus cargos.

# Juez suspendido se declara víctima

\* SANTA CRUZ

Capobianco declaró a la prensa que su actuación correcta y que, en todo proceso, siempre una de las partes se ve juzgada por el fallo y no se pide de satisfacer a ambas.

Señaló que los jueces hacen grandes esfuerzos para administrar justicia correctamente, hecho que no es reconocido muchas veces.

Calificó de apresurada la decisión del Consejo de la Judicatura en su caso, y que está demasiado en la medida que no hay ninguna garantía para los administradores de justicia.

Capobianco es uno de los 20 jueces suspendidos bajo la pena de prevaricato.

partir del momento en que la Convención paravar las minas emplazadas en su territorio y pueden pedir un trámite por otros diez años.

Según Augusto García Zúñiga, la posición permite a Chile tener 20 años para destruir las minas emplazadas sobre la frontera entre Bolivia y sobre cualquier otra fronteras minadas, periodo que puede ser mayor toma en cuenta que el plan en vigor el momento en que el tratado ratiificó la Convención de Ottawa. Chile hasta el momento lo ha hecho.

## MÁS DEMORAS

Bolivia hizo la ratificación en marzo de este año, a través de la Ley de la República pero, no se sabe por qué motivos, esa ratificación todavía no ha sido comunicada a la Organización de las Naciones Unidas.

García Zúñiga realizó las conversaciones ante la ONU y entre los estados que oficialmente ratificaron la Convención figura Bolivia.

## RECOMENDACIONES

El analista recomendó a las autoridades que harían bien en regular ese trámite para que la demanda boliviana tenga mayor peso ante la comunidad internacional. Hasta el momento más de 20 estados ratificaron la Convención y la oficializaron ante la ONU.

Chile suscribió la Convención pero no la ratificó, por tanto, en ese momento, jurídicamente no es un plazo comunitario para extinguir sus minas.

## Pelea por el control de Condepas

• LA PAZ

Remedios Loza y Verónica Palenque, aliadas incondicionales hasta hace poco, ahora se disputan el control del partido y de las cuotas de poder que controlan los condepistas en el gobierno, según fuentes de ese partido.

Según lo anticiparon los propios dirigentes condepistas hace un tiempo, el actual ministro de Agricultura, Freddy Luis Gómez podría ser sustituido en una próxima reestructuración del gabinete. Quién nombrará al probable sustituto, es una de las polémicas entre la jefa y la subjefa de Condepas.

En los grupos internos que pugnan en ese partido existen dos fuerzas: los "locistas" que obedecen a Remedios Loza y los "veroniquistas" que están alineados a la voz de mando de Verónica. Las dos mujeres políticas ahora se disputan el control del partido.

Desde hace algún tiempo se ha hecho más evidente el distanciamiento entre las dos condepistas.

En la ciudad de El Alto, uno de los dos reductos más fuertes en caudal electoral de ese partido, existe una virtual división entre los partidarios de Remedios Loza y los seguidores de Verónica Palenque.

El alcalde Alberto Jiménez y los concejales Genoveva Villarreal, Teófilo Choque y Erasmo Mamani responden a Remedios Loza, por medio del diputado uninominal alteño y jefe de bancada parlamentaria condepista, Eduardo Paz, señalaron las fuentes consultadas.

**Sin embargo, los concejales David Porondá y Andrés Gutiérrez** están "más relacionados" con Verónica Palenque y un reducido grupo de parlamentarios, que ya habrían "arreglado" su permanencia en el gobierno.

Según Antonio Araníbar

## Bolivia vive campaña electoral prematura



Antonio Araníbar.

El ex canciller y presidente nacional del opositor MBL, Antonio Araníbar, dijo que Bolivia vive una campaña electoral prematura al extremo de que en el oficialismo hay candidatos y en la oposición no.

Identificó en la "mega" a Jhon Fernández (UCS), Manfred Reyes (NPR) y Jaime Paz (MIR) y en la posición a Gonzalo Sánchez de Lora como políticos en carrera para las elecciones presidenciales el 2002.

Interrogado si volverá a ser candidato presidencial por el MBL, respondió que no le parece correcto responderlo estar en ese afán.

"No tengo nada definido. En el MBL consideramos que el 2.002 pasa primero por las elecciones municipales de 1999. Pero, además, es pre-

A pesar del deseo de muchos adenistas

# Banzer no echará a los condepistas del gobierno

Otra cosa será si desean irse

• LA PAZ

El presidente Hugo Banzer despejó ayer la duda y las insinuaciones que han sugerido dirigentes de ADN al señalar que, "por agradecimiento" no echará a Condepas de la coalición de gobierno, pero ha dejado la puerta abierta para cuando los condepistas decidan marcharse por voluntad propia.

"Yo no los voy a echar, no puedo ser un mal agradecido con ellos", dijo el Jefe de Estado durante un almuerzo que compartió ayer con los periodistas que cubren la actividad informativa del Palacio de Gobierno.

Con esas palabras el Jefe de Estado prácticamente desautorizó a altos miembros de su partido, como el senador Walter Gutiérrez, quien anticipó que declararía un feriado personal el día que los condepistas se vayan del gobierno.

No obstante, la disputa entre algunos dirigentes de Condepas y otros de ADN es abierta. A esto se suma los problemas internos de aquel partido por las disputas entre las diferentes corrientes que hay para controlar el partido que se quedó sin líder el año pasado por la muerte de Carlos Palenque Avilés.

Eso conflictos, que para los analistas deterioró la imagen del gobierno en su primer año, no impidieron la aprobación de las principales leyes de la administración del presidente Banzer Suárez.

Por ese apoyo y por el brindado para su elección como Presidente de la República, el general Hugo Banzer Suárez se siente en deuda.

"Yo no quiero que mañana me digan que gracias a cielo llegó al



El Presidente no desea ser malogrado con la Comadre.

## Un NO para Remedios

El presidente Banzer reveló ayer que Remedios Loza apeló a él para impedir que Mónica Medina vuelva al Consejo Municipal pero el Jefe de Estado se negó a intervenir en esa disputa.

"No podía aceptar el pedido, yo juré hacer respetar y respetar las leyes y un dictamen de la Corte Suprema es como una Ley", dijo el Presidente en el almuerzo que compartió con los periodistas.

"Yo ordene al Ministro de Gobierno que desalojara a las denunciadas barras bravas porque estas son capaces de todo", comentó mientras saboreaba un delicioso puré de papas con filete y verduras.

Si embargo, era notoria la pre-

ocupación del Presidente por el regreso de Mónica no porque afecte a su partido sino por Condepas. "Esas mujeres son capaces de todo; se imaginan si la hubieran matado (a Mónica). El responsable hubiera sido yo", comentó.

En la agradable charla el Presidente confesó que alguna vez en su anterior gobierno utilizó peluca, lentes oscuros y bastón para salir a comer un sandwich de chola y pasar desapercibido.

Ese mismo disfras lo volvió a utilizar en la Argentina, pero no fue muy efectivo porque un ex funcionario de protocolo de la cancellería paraguaya lo reconoció. En otra oportunidad se subió a la pata de una periodista. \*

gobierno y que después los eché", comentó el Jefe de Estado preocupado por lo que pueda ocurrir con el partido del desaparecido

compañero Carlos Palenque.

Banzer ilustró sus declaraciones comparando la fábula del "Alacrán y la Rana". A ADN puso en el lugar

del Alacrán y a Condepas en el de la rana.

Esa fábula relata que el alacrán, al no saber nadar y necesitar cruzar el río, recurrió a la rana para que le ayude, pero cuando estaba llegando a la orilla del otro extremo el "cangrejo" mató al batracio. Sin embargo, el Presidente no terminó de contar la fábula que concluye con la muerte de ambos animales.

"Yo no quiero hacer lo que hizo el alacrán", comentó sonriente.

## PRESIÓN

Más allá de la voluntad del Presidente, los dirigentes de su propio partido y de la coalición de gobierno están presionando desde hace varios meses para que Condepas se aleje de la megacoalición, hasta el 6 de agosto.

Aparte de ADN, uno de los más interesados en la salida de los condepistas es el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) porque ganaría un mayor espacio de poder en el gobierno. \*

Gobierno niega aprestos para renegociar cuotas

• Agencia ERBOL

La idea de borrar a Condepas del mapa oficialista antes del 6 de agosto, para recomponer la distribución de cuotas de poder, no ha pasado por la instancia de coordinación interpartidaria, aseguró el dirigente de ADN, Guillermo Fortún.

El Viceministro de Coordinación Parlamentaria rechazó las versiones que aseguran la virtual exclusión del partido endogénico del esquema de gobierno, debido a las constantes contradicciones y conflictos con el partido del general Hugo Banzer, durante el primer año de gestión.

## NADA DE NADA

No tenemos conocimiento, pueden tratarse de declaraciones aisladas que no hacen al conjunto de lo que está sucediendo al momento. No estamos efectuando ninguna evaluación ni estamos haciendo nada en esa línea", aseguró.

## EL PRESIDENTE

Fortún se remitió a la declaración tradicional al sostener que el cambio de ministros es una atribución privativa del Presidente de la República.

Tampoco está prevista una reunión con los delegados de los partidos oficialistas y tampoco hay convocatoria a corto plazo.

No creo que sea bueno que cada partido de la coalición en este o en otro esquema de gobierno diga me pertenece este o este otro ministerio y va a ir tal persona, porque es el Presidente el que elige a sus ministros", sostuvo.

Curiosamente, la primera crisis de gabinete que tuvo que resolver el general Banzer fue la del ministro de Desarrollo Económico, Ivo Kuljis, quien entró en representación de UCS. Su sucesor fue el ucrista Jorge Pacheco. \*

Volvieron a postergar calificación de candidatos

# Para último momento quedó calificación para el Tribunal

Comisión pidió "descansar una semana"

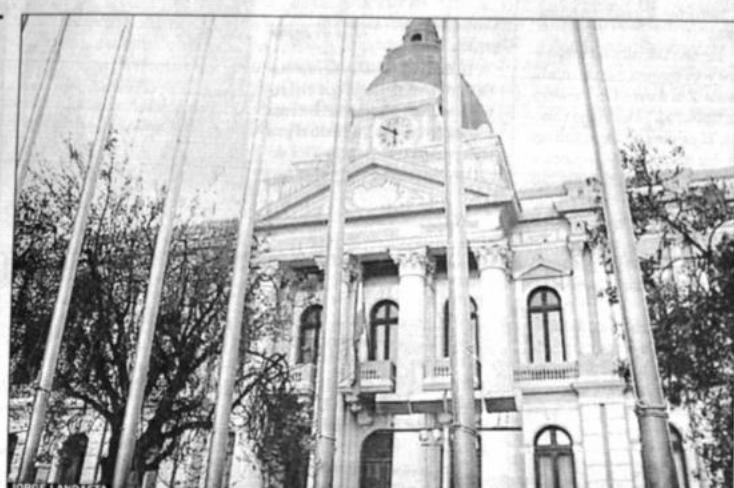
• LA PAZ

La postergación del proceso de calificación de los postulantes al Tribunal Constitucional por la Comisión Mixta de Constitución del Congreso, puso en riesgo de dejar "todo para último momento" en este delicado tema, según advirtió ayer el diputado embeblista Juan del Granado, miembro de ese cuerpo legislativo.

## REUNIÓN POSTERGADA

La reunión, programada para ayer, fue postergada hasta el lunes 13, a pedido de varios parlamentarios del interior, quienes solicitaron quedarse en sus regiones por esta semana, porque hasta el viernes 3 estuvieron trabajando en Santa Cruz, en la elaboración del proyecto del nuevo Código de Procedimiento Penal, dijo el senador condepista Daniel Quevedo.

El viceministro de Coordinación Parlamentaria, Guillermo Fortún anunció recientemente que el Segundo Congreso Extraordinario, en el que se elegirá a los magistrados del Tribunal, sesionará a partir del 20 de julio, por lo que la Comisión Mixta tendrá una semana para esa calificación.



Los parlamentarios se toman su tiempo para calificar a 65 candidatos al Tribunal Constitucional.

## PROUESTA DE CALIFICACIÓN

Del Granado dijo estar en contra de los senadores Walter Gutiérrez (ADN) y Gastón Encinas (MIR), "quienes tienen el criterio de no calificar previamente a los 65 postulantes y llevar sus expedientes directamente al plenario congressional, para que 'con absoluta libertad' se elija a los magistrados".

El parlamentario embeblista sostuvo que debe garantizarse la calificación previa en la Comisión Mixta de Constitución, de acuerdo a los

siguientes pasos: "El cuadro de ponderación debe contemplar conocimientos científicos en Derecho Constitucional, práctica profesional en materia de defensa de los derechos humanos y constitucionales y la idoneidad personal".

"Luego -dijo- cada parlamentario que califique a los postulantes, debe fundamentar su apoyo con determinado puntaje a los candidatos, de manera pública".

## TEMAS PENDIENTES

Con la postergación de la re-

unión de ayer, nuevamente, por quinta vez consecutiva, quedaron pendientes de tratamiento varios casos que tiene a su cargo la Comisión Mixta, que preside el mirista Gastón Encinas; entre ellos el pedido de juicio contra el ex ministro de Gobierno y actual diputado del MNR, Carlos Sánchez Berzain, la irregular dotación de tierras conocida como "caso Bolíbris" y la disputa pública entre el vice-ministro de Defensa Social, Guillermo Canedo y el diputado mirista Luis Vásquez, vicepresidente de esa comisión. \*





Líderes políticos apoyan las demandas de los armeros.

**Demandan pago de sus salarios****Kremlin enfrenta una rebelión de armeros**

**Piden la destitución de Yeltsin**

• MOSCÚ  
Agencia EFE

Por primera vez el Kremlin se enfrenta, desde ayer, a una protesta nacional de los empleados de la industria militar que, desesperados por el retraso en sus salarios, exigen la dimisión del Gobierno y del Presidente Boris Yeltsin.

Representantes de las empresas militares provenientes de prácticamente todas las regiones de Rusia montaron piquetes frente al ministerio de Defensa, a los que se sumaron trabajadores de otras industrias.

El viceministro de Defensa, Nikolái Mijáilov, admitió ante los manifestantes que el Estado debe a la industria militar 15.000 millones de rublos (2.400 millones de dólares) por los armamentos comprados.

Los sindicatos arguyeron que, al no recibir el pago por los armamentos producidos, las empresas se ven obligadas a pedir créditos a los bancos y a cargar altísimos intereses. \*



Washington infectará y manipulará los ordenadores del enemigo

**En los ordenadores de los sistemas de seguridad****Pentágono estudia estrategia para la guerra cibernética**

**Combatirá al enemigo con virus informático**

• WASHINGTON  
Agencia EFE

El Pentágono estudia hacer la guerra con «tropas» especializadas en colocar «bombardeos de virus» en los ordenadores de los sistemas de seguridad del enemigo, aunque no está claro todavía sus efectos jurídicos, éticos y operacionales.

El objetivo no es meramente conocer los planes militares del enemigo, algo que ya Washington hace por otros medios, sino infectar y manipular sus ordenadores, indicaron funcionarios del Pentágono.

Desestabilizar un sistema de

En ciudades industriales y de alto tráfico

**Mil millones de personas viven bajo contaminación****Un panorama negativo para la salud**

• MADRID  
Agencia EFE

Más de mil millones de personas viven en ciudades con niveles de contaminación atmosférica y acústica superiores a los aceptables, señalaron ayer expertos asistentes al primer Congreso Mundial de Salud y Medio Ambiente Urbano.

Esta «contaminación acústica» es provocada principalmente por el tráfico y el abuso del vehículo privado, según los expertos.

El tráfico origina la mayoría de los problemas de las ciudades y «aunque en los últimos años se han hecho progresos no hemos salido de la zona roja», según el director de la Agencia Europea de Medio Ambiente, el español Domingo Jiménez Beltrán.

**PLAN DEL FUTURO**

Jiménez es uno de los 800 especialistas de más de medio centenar de países que intervienen en esta reunión de Madrid con el objetivo de lograr un plan de acción para las urbes del futuro.

El experto español dijo en una rueda de prensa que al conocerse ya los problemas, ahora corresponde a las autoridades tomar las medidas.

Jiménez se preguntó por qué el agua potable contiene nitratos o por qué se aguantan en las urbes niveles de ruido superiores a los 75 decibelios, más de la cifra recomendada por organismos de la salud.



Muchas playas también están afectadas por el humo-niebla.

decibelios, más de la cifra recomendada por organismos de la salud.

Para el director de la Agencia Europea, los países o ciudades que han puesto en marcha «soluciones intermedias» al tráfico, como restringir la circulación según las matrículas, como ocurre en México o Filipinas, han «fracasado».

**MEDIDAS**

Por ello, para el experto español es necesario aplicar medidas «drásticas» como imponer altas tasas de

circulación, endurecer las multas o aumentar los precios de los coches.

«Las medidas intermedias sólo frustran a los ciudadanos y hace falta coraje político de los alcaldes para resolver el uso abusivo de los vehículos», indicó Jiménez Beltrán.

El representante del World Resource Institute (WRI), Walter Reid,

auguró un panorama negativo en las tendencias de salud para la próxima década y dijo que dentro de 15 años habrá en todo el mundo 500 ciudades con más de un millón de habitantes.

Reid dijo que la pobreza y la contaminación van en aumento y unos 1.100 millones de personas viven en ciudades con una contaminación superior a los niveles aceptables y 250 millones soportan problemas de agua, especialmente en los países en desarrollo.

También en las urbes de los países industrializados existen problemas graves por contaminación del agua y del aire, y todavía en más de 100 países se utiliza la gasolina con plomo, muy nociva para la salud, agregó Reid.

**China moviliza más de 100.000 soldados****Más de 100 muertos y cientos de heridos dejan inundaciones**

• PEKÍN  
Agencia EFE

Más de 100.000 soldados del Ejército de Liberación Popular (ELP) han sido desplazados a varias regiones del centro, este y sur de China para paliar los efectos de las inundaciones que esta semana han causado la muerte de al menos 112 personas y cientos de heridos, informó ayer la agencia china Xinhua.

Las lluvias torrenciales han causado desbordamientos en algunos tramos del río Yangtze,

el más largo de China, así como en el río de la Perla, (sur del país).

**SUPERVISIÓN**

Estas inundaciones han destruido miles de viviendas y anegado decenas de miles de hectáreas de tierra de cultivo.

El primer ministro chino, Zhu Rongji, se ha trasladado a las regiones afectadas para supervisar las tareas de rescate y reforzamiento de los diques de los ríos, que amenazan con nuevos desbordamientos.

La situación ha sido calificada de «catastrófica» por las autoridades de Pekín y según Xinhua, hasta ahora han sido rescatadas 250.000 personas que quedaron a la intemperie y se han tenido que enviar 2,6 millones de toneladas de comida a los damnificados.

La fuente agregó que unidades de la Fuerza Naval están reforzando con sacos de arena las riberas de los ríos y sus afluentes para prevenir «un desastre humanitario» ante la llegada de la estación de las lluvias, que normalmente suele ser a mediados de julio. \*

**EL SERVICIO DE IMPUESTOS le recuerda el siguiente vencimiento:**

**ICE**

**IMPUESTO A LOS CONSUMOS ESPECÍFICOS**  
Productores de bebidas refrescantes, alcohólicas, cerveza, tabacos y otros.

**FORMULARIO 1115 (MENSUAL)**

**RTS** **REGIMEN TRIBUTARIO SIMPLIFICADO**

Comerciantes minoristas, vivanderos, artesanos

**FORMULARIO 2235 Cat-1 / FORMULARIO 2105 Cat-2 / FORMULARIO 2118 Cat-3**

**FORMULARIO 2121 Cat-4 / FORMULARIO 2248 Cat-5 / FORMULARIO 2091 Cat-6**

(Bimestral)

CONSULTAS  
LLAME GRATIS AL TEL.  
0-800-3444



**SÍ**  
SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

*el aporte positivo*

AREA COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA

Para los comicios del domingo

# Campaña presidencial sin propuestas en Ecuador

**Candidatos no han planteado soluciones a los problemas**

• QUITO  
Agencia AP

Los candidatos para las elecciones presidenciales del domingo, el demócrata Jamil Mahuad y el multimillonario independiente Álvaro Noboa, llegan al final de sus campañas volcando buena parte de sus recursos económicos en una

propaganda que satura los medios de comunicación y que carece de propuestas de gobierno.

Las estaciones de televisión, de radio y los principales diarios ecuatorianos estaban ayer copados de propaganda electoral, que prioriza una serie de imágenes lúdicas de un nuevo país y de acusaciones mutuas que buscan la descalificación del rival.

La propaganda en televisión muestra gente sonriendo, idílicos paisajes y obreros en plena actividad, aunque el próximo Presidente tendrá que enfrentar el problema

de un desempleo de casi el 10 por ciento y de una tasa de subempleo del 45 por ciento.

## DESPRESTIGIO

Como complemento, se desarrolla una intensa campaña de desprecio en donde Mahuad es acusado de tener estrecha relación con el Presidente interino Fabián Alarcón, mientras que Noboa debe cargar con haber sido propuesto por el ex Presidente Abdalá Bucaram, quien en febrero de 1997 fue destituido por el Congreso por "in-

capacidad mental" para gobernar.

La campaña presidencial, en medio de la apatía de los electores, está matizada y a veces opacada por el campeonato mundial de fútbol de Francia, durante cuyos partidos ambos candidatos no pierden ocasión de hacer propaganda electoral.

Ambos candidatos apenas se han referido en términos generales a las posibles soluciones para los problemas nacionales, como la tasa anual de inflación del 35 por ciento, para el déficit fiscal de 1.200 millones de dólares y para los elevados índices de pobreza e inseguridad.

## PRESUPUESTO

Tampoco han explicado como pretenden manejar el presupuesto estatal desfinanciado por la caída del precio del petróleo.

Las exportaciones de crudo aportan alrededor del 50 por ciento del presupuesto fiscal.

La efectividad de esta campaña podrá verse el próximo domingo cuando los siete millones de electores, de los 12 millones de ecuatorianos, escojan en las urnas al nuevo Presidente que gobernará al país desde el próximo 10 de agosto hasta el 15 de enero del año 2003.

Mahuad ganó la primera vuelta electoral el 31 de mayo pasado cuando fue votado por un 34,9 por ciento del electorado, seguido de Noboa, con un 26,6 por ciento de los votos.

Por ley en Ecuador la campaña electoral debe suspenderse 48 horas antes de la fecha fijada para los comicios.



El demócrata Jamil Mahuad.

El multimillonario Álvaro Noboa.

## Alarcón se va con más pena que gloria

• QUITO  
Agencia EFE

El Presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, designado por el Congreso para sustituir al depuesto Abdalá Bucaram y devolverle la estabilidad institucional a Ecuador, se marcha con más pena que gloria y deja para la historia 18 meses

de estancamiento e incertidumbre.

La anhelada transición política encarnada por el Congreso a Alarcón naufragó en un gobierno desprestigiado, salpicado por denuncias de corrupción, sin mando y sin independencia del Legislativo.

El próximo Presidente de Ecuador, que será elegido en los comi-

cios del próximo domingo entre Jamil Mahuad y Álvaro Noboa, recibirá un país sumergido en una aguda crisis económica agravada por el desorden político, la falta de decisiones y la corrupción administrativa.

También los daños causados por el fenómeno climático de El Niño y la caída del precio del petróleo con-

tribuyeron a dejar a Ecuador en uno de los peores momentos económicos de su historia moderna.

Desde que asumió el poder en febrero del año pasado, Alarcón ofreció, como su principal desafío de gobierno, la estabilidad, después de la crisis institucional que siguió a la destitución de Bucaram.

A través de una nota con membrete del Ejército argentino

## Juez que mantiene arrestado a Videla fue amenazado de muerte

CORREO

La nota llegó por correo al despacho del Marquevich, el juzgado de San Isidro, a 12 kilómetros de Buenos Aires.

Los informantes dijeron que algunos miembros de la familia Marquevich han sido objeto de las hostilidades por parte de conocidos en la vía pública, hermanos vinculados a la causa en la que el Presidente de facto está detenido.

La defensa de Videla y la de la causa, Rita Molina, consideró que el ex militar debe beneficiarse con la aplicación del principio "cosa juzgada".

**Han decidido hacer justicia por mano propia**

• BUENOS AIRES  
Agencia EFE

El juez federal Roberto Marquovich, quien mantiene detenido al ex Presidente militar argentino Jorge Videla por su presunta implicación en el robo de cinco menores, fue amenazado de muerte, informaron ayer fuentes de su juzgado.

El juez recibió una nota anónima en su despacho, con membrete del Ejército argentino, que advierte

que ha sido "condenado a muerte" por su "deshonrosa decisión" de ordenar la detención de Videla, ocurrida el 9 de junio pasado, dijeron las fuentes a EFE.

El ex general Videla, de 72 años, ha presentado un recurso de apelación ante la Cámara Federal de la ciudad bonaerense San Martín, con el que busca recuperar la libertad tras ser detenido acusado de apropiación de cinco menores, hijos de desaparecidos durante el último régimen militar (1976-1983).

La nota que recibió Marquovich señala que "su deshonrosa decisión de encarcelar a nuestro general Jorge Rafael Videla, vaya a saber con

qué oscuros fines políticos, y la falta de respuesta institucional omitida por el traidor Martín Balza (jefe del Ejército) han configurado la línea de no ceder ante el enemigo".

"Es por ello -agrega- que ciudadanos del glorioso Ejército argentino de todas las jerarquías han decidido hacer justicia por mano propia y lo condenan a muerte a partir de este momento".

El mensaje señala a Marquovich que "será ejecutado de la misma manera que mataban los que usted ahora defiende. Ojalá su muerte pueda limpiar en algo la terrible carroña que jueces como usted han arrojado sobre la justicia argentina".

**Honorable Alcaldía Municipal de Sacaca  
1<sup>ra</sup>. Secc. de la Prov. Alonso de Ibáñez  
Potosí - Bolivia**

LICITACIÓN PÚBLICA Nro. 006/98  
SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento del Art. 38 de la R.S. 216145, la H. Alcaldía Municipal de Sacaca invita a las casas importadoras, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la provisión de una movilidad:

- CAMIONETA DOBLE CABINA (4 x 4) MARCA TOYOTA

Las importadoras interesadas podrán adquirir las bases de licitación a partir del día 9 de julio de 1998, en la siguiente dirección: FARMACIA SEÑOR DE LOS MILAGROS, calle 6 de Octubre Nro. 5706 y Cochabamba, en Oruro previa cancelación de 300 bolivianos.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca hasta horas 14:30 del día jueves 16 de julio. La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 16:30 en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca.

Sacaca, julio de 1998.



**EMPRESA METALURGICA VINTO  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

LA EMPRESA METALURGICA VINTO COMUNICA, QUE EL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS CORRESPONDIENTE A NUESTRA: INVITACION PUBLICA 63/98 PEDIDO N-6-0967/98 REPUESTOS PARA MONTACARGAS, FUE AMPLIADO HASTA EL DIA MARTES 14 DE JULIO DEL PRESENTE AÑO (HORAS 15:30).

ORURO (VINTO), 07 DE JULIO DE 1998.



AGENCIA AP  
Trabajadores fueron gasificados por la Policía durante una manifestación de protesta.

A cuatro días de los comicios

## Ecuador enfrenta ola de protestas

RÉUNION

**Demandan pago de salarios**

• QUITO  
Agencia EFE

Los trabajadores se reunieron ayer con el ministro de Gobierno, Edgar Rábadeira, y representantes de la Administración para buscar soluciones.

Los dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Salud Ecuatoriana (Fresae) calificaron de "irresponsable" al Presidente por la crisis económica en que mantiene al sector de la salud pocas semanas antes de un cambio de Gobierno.

La medida de protesta de los trabajadores de la salud, que comenzó la semana pasada, continúa en demanda de que se solucione la crisis económica y de inseguridad para el sector.

Fetsae amenaza con iniciar una huelga permanente si no se cumple la demanda de que se pague el salario mínimo y se devuelvan las horas extras, incrementos salariales y la modernización de la institución.

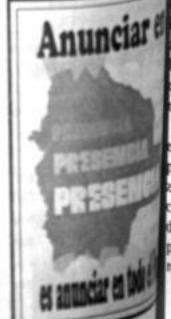
Como consecuencia, varios ciudadanos no podrán renovar sus documentos de identidad y estarán impedidos para votar el próximo domingo en los comicios a la Presidencia que disputan el actual alcalde de Quito, Jamil Mahuad, y el empresario Álvaro Noboa.

CORREO

La nota llegó por correo al despacho del Marquovich, el juzgado de San Isidro, a 12 kilómetros de Buenos Aires.

Los informantes dijeron que algunos miembros de la familia Marquovich han sido objeto de las hostilidades por parte de conocidos en la vía pública, hermanos vinculados a la causa en la que el Presidente de facto está detenido.

La defensa de Videla y la de la causa, Rita Molina, consideró que el ex militar debe beneficiarse con la aplicación del principio "cosa juzgada".





Presidente Alberto Fujimori.

Primer ministro peruanoPerú no tiene ningún propósito belicista

Fujimori afirma que armas fueron compradas legalmente

• LIMA

Agencias EFE y AP

El primer ministro peruano, Javier Valle Riestra, afirmó ayer que su país «no tiene ningún propósito belicista», en alusión al cuestionamiento de armas sudamericanas que, con destino a Perú, fue retenido el martes por la Fuerza Aérea de Argentina.

Valle Riestra consideró que esa adquisición de armas por su país «no puede enturbiar» las conversaciones que llevan adelante Perú y Ecuador para la búsqueda de una solución definitiva a sus discrepancias fronterizas.

El primer ministro peruano declaró a la prensa que no conoce más detalles sobre el cuestionamiento belicista, pero matizó que no había allí «ni bombas atómicas ni misiles».

ARMAMENTO

Por su parte, el Presidente Alberto Fujimori dijo ayer desde Londres que el armamento retenido en Argentina fue adquirido legalmente por sus fuerzas armadas y «debe llegar al Perú y no ser devuelto a Sudáfrica».

«Se trata de una compra de armas cuyo destino es el Perú... hecha legalmente. No se trata de un tráfico de armas», insistió.

Fujimori se encuentra en Londres en visita oficial y en una en-

trevista radial dijo que esta «situación es muy distinta a la venta de armas que hizo Argentina en forma clandestina... directamente al Ecuador», en 1995, cuando tenía un conflicto bélico con Perú.

Fujimori dijo que «el vuelo (del avión) que hizo una escala técnica en Buenos Aires el martes. De manera que la situación es distinta. Se trata de una compra regular para sustituir armas obsoletas».

«Esperamos que se esclarezca esto rápidamente. No hay motivo alguno para que el Perú no pueda comprar armas. Ojalá que podamos, eso sí, suscribir (con Ecuador) entre el 12 de julio y el 10 de agosto los acuerdos de paz definitivos y que posteriormente no tengamos que hacer gastos innecesarios en armas, que en realidad no sirven absolutamente para el desarrollo del país», añadió.

Fujimori dijo que son compras soberanas y que «en América Latina no hay prohibición. Bilateralmente, tampoco hay prohibición, ni limitación, ni restricciones de compras de armas. Se compra armas porque las fuerzas armadas existen, las fuerzas armadas funcionan con armas».

ONU

Indicó que el Perú ha informado a las Naciones Unidas. Fujimori no dio a conocer en qué consiste el armamento retenido.

Las armas fueron retenidas en momentos en que un juez argentino investiga la venta ilegal de armas argentinas a Croacia y Ecuador en lo que va del gobierno del Presidente Carlos Menem.

Según diplomático ecuatorianoPerú debe eliminar su arrogancia

Para alcanzar la pacificación con Ecuador

• QUITO  
Agencia EFE

El jefe de una de las comisiones negociadoras ecuatorianas sobre el problema territorial con Perú Edgar Terán dijo ayer que ese país «está históricamente obligado a eliminar toda arrogancia cancelleresca» en el proceso de pacificación con Ecuador.

«Creo que Ecuador está históricamente obligado a culminar este acuerdo con éxito y creo que Perú está históricamente obligado a eliminar toda arrogancia cancelleresca y firmar el acuerdo en condiciones adecuadas», dijo Terán en su noticia.

Según el diplomático ecuatoriano, «en este momento hay margen para llegar a un arreglo definitivo y satisfactorio».

Recordó que el proceso de paz no es un asunto de gobiernos sino una política de Estado.

El proceso ha demostrado «solvencia, solidez y estabilidad negociadora, es decir no depende de las circunstancias políticas», recaló.

Ecuador y Perú acatan de momento un acuerdo de pacificación avalado por Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, naciones garantes, además, del Protocolo de Rio de Janeiro, acuerdo que en 1942 fijó los límites entre ambas naciones andinas en conflicto, pero que Quito considera «inejecutable».

«Doy por descontado que se llegará a un resultado porque hay impulsos históricos que son incontenibles y aspectos que se pueden captar en el ambiente, el ánimo de un pueblo», dijo Terán.

Según el diplomático ecuatoriano, «en este momento hay margen para llegar a un arreglo definitivo y satisfactorio».

Recordó que el proceso de paz no es un asunto de gobiernos sino una política de Estado.

El proceso ha demostrado «solvencia, solidez y estabilidad negociadora, es decir no depende de las circunstancias políticas», recaló.

Ecuador y Perú acatan de momento un acuerdo de pacificación avalado por Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, naciones garantes, además, del Protocolo de Rio de Janeiro, acuerdo que en 1942 fijó los límites entre ambas naciones andinas en conflicto, pero que Quito considera «inejecutable».

Instituto de Ciencias Políticas de la Universidad Católica de Chile

# Pinochet es senador por la falta de movilización social

Nadie tiene el suficiente poder de convocatoria para protestar

• JARANDILLA DE LA VERA. España  
Agencia EFE

El director del Instituto de Ciencias Políticas de la Universidad Católica de Chile, Oscar Godoy, afirmó ayer que la falta de movilización de la sociedad fue el factor que permitió a Augusto Pinochet convertirse en senador vitalicio.

Godoy, quien se autodefinió como representante de la derecha liberal chilena, intervino en los Cursos Internacionales Iberoamericanos, que, organizados por la Universidad de Extremadura y el Centro Extremeño de Estudios y Cooperación con Iberoamérica, se celebran en Jarandilla (provincia de Cáceres).

«Si hubiera habido cien mil personas en Valparaíso, Pinochet no habría sido senador, aunque la Constitución se lo permitiera», aseguró Godoy, quien señaló que actualmente en Chile «nadie tiene el suficiente poder de convocatoria para protestar contra algo, porque a la gente no le importan esos asuntos».

BLOQUEO

Godoy aludió también a la situación de bloqueo que vive la derecha

AGENCIA AP  
La sociedad permitió que Pinochet se convierta en senador vitalicio.

## Por la crisis económica asiática

# Armada chilena admite retraso en construcción de cuatro fragatas

Seguirán con la construcción de buques de guerra

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

El comandante en Jefe de la Armada, almirante Jorge Arancibia, admitió la posibilidad de que la crisis económica asiática retrasa la construcción de cuatro fragatas, previstas para fines de 1999.

Además de la Armada, la Fuerza Aérea es la institución más afectada por las turbulencias económicas del continente asiático, ya que tuvo que postergar indefinidamente la com-

pra de una flotilla de aviones de guerra.

Arancibia, por el contrario, dijo la semana pasada que ellos seguirían adelante con la construcción de buques de guerra en Chile, porque habían dispuesto ahorros institucionales antes de que la crisis repercutiera con más fuerza aquí.

CRISIS

Sin embargo, luego de entrevistarse con la Comisión de Defensa del Senado dijo que si los efectos de las turbulencias económicas siguen con la misma intensidad, «la institución se vería obligada a retrasar el inicio de

la construcción» de los buques, informó ayer la prensa local.

La entrevista se realizó el martes en el edificio institucional en el vecino puerto de Valparaíso, donde ayer se efectuó otra sesión con los miembros de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, con quienes Arancibia también analizará el tema de las fragatas.

COSTO

Las fragatas tendrán un costo global de unos 480 millones de dólares, y su construcción generará 1.200 nuevos empleos en la zona de los astilleros navales en Talcahuano, 515 kilómetros al sur de aquí,

en una de las zonas económicamente más deprimidas del país.

La armada tiene previsto entregar el primer buque de guerra el año 2003 y los restantes en los años siguientes.

Las fragatas hechas en Chile tendrán una eslora, o largo de 110 a 130 metros y entre 3.000 a 3.500 toneladas de desplazamiento.

El gobierno disminuyó en 210 millones de dólares el gasto público para este semestre. El ajuste afectaría a todos los ministerios, incluido al de Salud, pese al rechazo del Colegio de Médicos de Chile, dirigentes sectoriales y de la Comisión de Salud, de la Cámara de Diputados.

## En la provincia La Rioja

# Gobierno apoya consulta popular para habilitar reelección de Menem

Corte Suprema de Justicia finalmente deberá decidir

• BUENOS AIRES  
Agencia AP

El gobierno defendió ayer la realización de una consulta popular en una provincia adicta al Presidente Carlos Menem, en un nuevo intento por forzar su habilitación como candidato en las elecciones generales del año próximo.

El secretario general de la presidencia, Alberto Kohan, dijo que el «parece bien» la iniciativa de realizar la consulta en la provincia de La Rioja, de donde es oriundo Menem.

Manifestó que de esa forma se terminará con la «historia de que hay algunos que dicen saber lo que piensa la gente», en alusión a la oposi-

sión que asegura que Menem no tiene consenso.

CONSULTA

La consulta fue lanzada por el gobernador riojano, Angel Maza, como parte de la estrategia gubernamental que apunta a instalar en la sociedad la segunda eventual reelección, no permitida por la reforma constitucional de 1994.

La consulta «no hace otra cosa que permitirle al pueblo opinar sobre quienes lo están gobernando. Es la única alternativa válida para saber que piensa la gente», dijo Kohan, uno de los principales estrategas gubernamentales.

La intención gubernamental, según se sabe, es que también se sumen las provincias de San Luis y San Juan, donde el peronismo ha ganado con facilidad los últimos comicios legislativos.

PAYASADA

El ex presidente Raúl Alfonsín calificó la iniciativa como «una gran payasada que confirma la inclinación de este gobierno por la ilegalidad».

El ministro del Interior, Carlos Corach, dijo el lunes que la Corte Suprema de Justicia será finalmente la que deberá decidir sobre la cláusula que le impide a Menem postularse nuevamente.

Varias presentaciones judiciales están a estudio del máximo tribunal, donde cinco de los nueve miembros responden al gobierno nacional. La oposición ha anunciado que pedirá el juicio político de esos magistrados.

El senador oficialista Jorge Yoma, uno de los más fervientes impulsores de la reelección, refutó la necesidad de reglamentar la consulta popular prevista en la constitución.



Presidente Carlos Menem

## Pero sólo como observadores FARC estará presente en reuniones de paz

### Detienen a guerrilleros

BOGOTÁ y MEDELLÍN  
Agencia EFE

Cuatro observadores de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) estarán presentes en la reunión de la sociedad civil con líderes del Ejército de Liberación Nacional (ELN) que tendrá lugar en la ciudad alemana de Maguncia, aseguró ayer "Radio Cadena Nacional" (RCN).

Un total de 42 representantes de diversos sectores de la sociedad colombiana participarán en la reunión con el ELN, que comenzará el próximo domingo y finalizará el día 15.

### OBSERVADORES

Los delegados de las FARC, el primer grupo rebelde colombiano, no intervendrán en ninguna sesión de trabajo y se limitarán a seguir con atención las discusiones, según la versión de "RCN".

La cadena de radioemisoras no precisó la importancia que puedan tener estos observadores dentro de las FARC, la más antigua y numerosa guerrilla de Colombia.

"No expondrán ningún punto de vista", dijo RCN, y apuntó que "solamente estarán atentos a lo que se discute y tomarán nota".

### Declaración

Los "comandantes" Milton Hernández, de la dirección nacional, y Pablo Beltrán, del comando central,

son los delegados del grupo rebelde del ELN, que el pasado 28 de junio suscribió en la misma ciudad alemana la "Declaración de Maguncia" que abrió el paso a esta reunión amplia.

En esa ocasión, intervinieron por el Consejo Nacional de Paz (CNP) el procurador general, Jaime

Bernal Cuéllar, y el presidente de la Federación Nacional de Comerciantes (FENALCO), Sabas Pretelt de la Vega.

Bernal y Pretelt también firmaron el lunes el denominado "Prámbulo a la reunión de Maguncia" con los líderes rebeldes del ELN Francisco Galán y Felipe Torres, que están presos en una cárcel cercana a Medellín, y que establece la mecánica de trabajo de la cita en Alemania.

La presencia en Maguncia de los observadores de las FARC -según RCN- será aprovechada por el secretario de la Comisión de Conciliación Nacional, el obispo Luis Augusto Castro, para gestionar la liberación de 70 soldados y policías que esta guerrilla tiene como rehenes desde diciembre y marzo pasados.

### DETENIDOS

Siete presuntos rebeldes fueron detenidos por la policía secreta de Colombia durante un registro de una vivienda en Medellín, noroeste del país, y se incautó de 18 fusiles y 258 cargadores para esas armas.

Otras tres personas fueron también detenidas el martes por la policía cuando el vehículo que ocupaban fue interceptado con diversos utensilios destinados, según las autoridades, a un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Los detenidos en la vivienda son de una facción guerrillera urbana, informó ayer el director regional del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta), Emiro Rojas.

Las armas fueron decomisadas en una vivienda de un barrio al oriente de Medellín, capital del departamento de Antioquia. \*

Será "el malo de la película"

## Presidente electo aprobará drásticas medidas en Paraguay



Presidente electo Raúl Cubas.

### Descartó posibilidad de decretar aumentos

ASUNCIÓN  
Agencia EFE

El Presidente electo de Paraguay, Raúl Cubas Grau, anunció que al asumir la administración del país el próximo 15 de agosto, tendrá que aumentar los precios del combustible y el pasaje del transporte público y quedará como "el malo de la película".

El futuro mandatario aseguró que deberá adoptar la medida de decretar esos aumentos porque desconoce una fórmula para evitarlo. "No conozco el sistema para

comprar por 100 y vender por 90 sin perder", dijo Cubas Grau en declaraciones reproducidas ayer por el vespertino asuncionero "Última Hora".

Al parecer el actual gobierno del Presidente (Juan Carlos) Wasmoy no toma medida alguna al respecto tal vez esperando que el ingeniero Cubas sea el malo de la película", agregó.

### PÉRDIDAS

La semana pasada el ministro de Industria y Comercio, Atilio Fernández, había declarado que la empresa estatal Petróleos Paraguayos (Petrobras) pierde unos dos millones de dólares mensuales como consecuencia del aumento en la cotización del dólar, lo cual requiere un ajuste en el

precio de los derivados del petróleo. Sin embargo descartó la posibilidad de decretar aumentos "porque eso será un problema para la economía en su conjunto".

El presidente electo manifestó preocupación por esta situación y se preguntó: "¿Quién va a sustentar la pérdida de Petropar? ¿No es eso un problema para la economía?"

A Cubas no sólo le espera decidir sobre el posible aumento de los derivados del petróleo y del pasaje sino también de otros servicios públicos, como luz, agua corriente y teléfono.

DIRECTIVOS de las empresas estatales que explotan esos servicios ya manifestaron la necesidad de reajustar los precios "que están desfasados por los aumentos de la cotización del dólar, lo cual requiere un ajuste en el

Por decisión de la Suprema

## Chile debe indemnizar a familiares de asesinado

SANTIAGO DE CHILE  
Agencia EFE

La Corte Suprema de Chile ha confirmado ayer un fallo que obliga al Estado a pagar una millonaria indemnización a los familiares de un transportista asesinado durante el régimen militar.

Este es el primer caso en el que existe una confirmación judicial en firme que permitirá a unos familiares a recibir una indemnización por un asesinado político durante el régimen de Augusto Pinochet (1973-1990). \*

Se trata de Mario Fernández, que fue asesinado en 1985 por un comando de la policía política del régimen que encabezó Augusto Pinochet, ahora general en retiro y senador vitalicio.

La sentencia de primera instancia estableció una indemnización de 200 millones de pesos (unos 430.000 dólares) en favor de los cinco hijos de Fernández, la cual fue confirmada posteriormente por la Corte de Apelaciones de La Serena, a 472 kilómetros al norte de Santiago, y finalmente por la Corte Suprema. \*

Para alcanzar el proceso de paz en Colombia

## Iglesia alemana demanda reserva en negociaciones

### Domingo se inician las reuniones en Alemania

BONN  
Agencia EFE

El Episcopado alemán advirtió ayer, miércoles, que si no se mantienen reservas sobre el contenido de las próximas conversaciones de paz entre el movimiento guerrillero colombiano Ejército de Liberación Nacional (ELN) y el Consejo Nacional de Paz (CNP) las negociaciones pueden peligrar.

Así lo declaró a EFE el portavoz de la Conferencia Episcopal Alemana, Rudolf Hammerschmidt, quien incluso señaló que la Iglesia alemana, anfitriona de la reunión que tendrá lugar en Maguncia a partir del próximo domingo, podría abandonar su papel de mediadora en caso de que el siglo se rompiere.

"La Iglesia alemana no quiere convertirse en una herramienta para que las partes negociadoras monten un espectáculo de relaciones públicas", agregó Hammerschmidt.

### RESERVA

Por ello, añadió, la Conferencia Episcopal alemana hará todo lo que esté en sus manos para mantener a los medios de comunicación al margen de las conversaciones, con excepción de una conferencia de prensa que será convocada para el próximo miércoles.

"Lo que se necesita no es un discurso a través de los medios de comunicación, que ya existe, sino



AGENCIA AP  
Las negociaciones de paz en Alemania permitirán que las guerrillas depongan sus armas.

### DECLARACIÓN

conversaciones confidenciales", agregó Hammerschmidt, que rechazó la idea de informar a la prensa tras cada jornada, ya que entonces "las partes sólo estarían pensando en lo que le van a contar después a los periodistas".

No obstante, precisó que si las partes, de común acuerdo, toman en determinado momento la decisión de informar a la prensa ellos lo respetarán.

Aunque aclaró que, de momento, "no son las dos partes las que quieren el contacto permanente con la prensa".

presentados por el conocido hombre de negocios Sabas Pretelt de la Vega.

El Presidente electo de Colombia, Andrés Pastrana, ha pedido a Pretelt de la Vega que le mantenga al tanto del desarrollo de las conversaciones.

Uno de los representantes del ELN, Pablo Beltrán, aseguró en declaraciones a la revista alemana "Focus" que ellos esperan que la reunión de Maguncia sea alto el fuego, pero los representantes exigen que se cumpla el alto el fuego de los escuadrones muerte" de los paramilitares.

Como representante de la Iglesia colombiana asistirá el obispo de Túnez, monseñor Augusto Castro, mientras que los empresarios estarán representados por el conocido hombre de negocios Sabas Pretelt de la Vega.

EE.UU. aplicará sanciones

## Jóvenes no podrá acceder a las armas

WASHINGTON  
Agencia EFE

Ante el aumento de la violencia con armas de fuego en las escuelas de EE.UU., el Presidente Bill Clinton anunció ayer, miércoles, que este país va a reforzar su legislación para sancionar con dureza a quienes facilitan el acceso de los jóvenes a las armas.

Pero además de hacer más estricta la ley, Clinton pidió a los padres de Estados Unidos que "enseñen a sus hijos lo que significa la responsabilidad, el respeto a los demás, a la comunidad y a lo que es bueno y malo. El control de las armas empieza en casa".

"La combinación de niños con armas de fuego es mortal", dijo Clinton, durante el anuncio que efectuó en la Casa Blanca y que comienzo con la intervención de Zanne Wilson, la madre de las niñas que murieron en Jonesboro (Arkansas) en marzo pasado.

Dos niños de esa localidad murieron en las aulas, en un total de 5 menores y una persona herida a otros 15. Las autoridades procedieron de sus muertes.

Con el recuerdo de las masacres ocurridas en Jonesboro (Arkansas), Springfield (Oregon) e Elgin (Illinois), Zanne Wilson, la madre de los menores, pidió a los padres de EE.UU. que "para el bien de nuestros hijos más sables, no dejen que las armas casas sean un instrumento de muerte".

Clinton está convencido de que el mal uso de las armas de fuego es mortal, uno de los elementos que contribuye a la violencia juvenil y a los accidentes.

En la U.M.S.E. Chuquisaca



En fecha 2 de julio de 1998 se realizó el acto de colocación de grado y jura de la Ley como Lic. en Farmacia Biológica. Sus padres, hermanas y familiares desean muchos éxitos en su vida profesional.

La Paz, julio de 1998.

Por decisión de la Suprema

## Chile debe indemnizar a familiares de asesinado

SANTIAGO DE CHILE  
Agencia EFE

La Corte Suprema de Chile ha confirmado ayer un fallo que obliga al Estado a pagar una millonaria indemnización a los familiares de un transportista asesinado durante el régimen militar.

Este es el primer caso en el que existe una confirmación judicial en firme que permitirá a unos familiares a recibir una indemnización por un asesinado político durante el régimen de Augusto Pinochet (1973-1990). \*

### POSTERGACION PRESENTACION DE PROPUESTAS

### INVITACION DIRECTA No. DCX-001/98

Comunicamos a todas las Empresas o personas que adquirieron el Pliego de Especificaciones para el "SERVICIO DE LIMPIEZA Y AREAS VERDES PLANTA SENKATA". Que la presentación y apertura de propuestas se llevará a cabo el dia 20 del mes de julio de 1998 a hrs. 11:30 a.m. en las Oficinas de la Administración del Distrito Comercial Occidente, ubicado en la carretera a Oruro Km. 8, Planta Senkata, ciudad de El Alto.

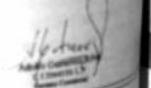
### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

La Paz, 6 de julio de 1998

### Comunidad agropecuaria San Salvador Mar Brecha Casarabi S.R.L.

### Ultimo comunicado

A los socios de nuestra comunidad agropecuaria San Salvador Mar Brecha Casarabi se les comunica por última vez a presentarse en las oficinas de nuestro socio Gutierrez para hacer efectivo el pago de impuestos de nuestros avances de nuestra sociedad.



Prefecto denuncia que se utilizaron recursos pero aún desconoce montos

## Caminos fantasmas en Oruro

Dos supuestas carreteras siguen como sendas

• ORURO

El prefecto Armando Rosas denunció ayer que hay un fraude en la construcción de dos tramos carreteros que figuran como ejecutados con recursos del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) y la Prefectura de Oruro, durante la anterior administración de gobierno, pero que no se construyeron y continúan siendo sendas abiertas por los campesinos.

"Esas carreteras no existen en Oruro, sólo hay sendas y nunca se construyó una carretera, pero figuran como tales en el informe del FDC y estamos investigando qué ha sucedido con los recursos que se asignaron para las carreteras Escara-Chipaya y Todos Santos-La Rivera", dijo.

"Son caminos fantasmas, eso es un fraude y no vamos a permitir que nadie se burle de los orureños, más aun de los campesinos que son los que sufren por la falta de vías camineras y que no cuentan con acceso a sus comunidades".

Explicó que conoció ese informe en la última reunión nacional de prefectos, donde los ministros y responsables de diferentes áreas de la administración de gobierno,



Como esta senda continúa el camino hacia la comunidad de los chipayas.

presentaron un detalle de las obras ejecutadas y de los proyectos en curso.

### SÓLO UNA SENDA

Con asombro el prefecto Rosas afirmó que "la carretera Escara-Chipaya es una senda, no hay camino y no existe ninguna carretera,

porque yo he recorrido por esa zona y he visto que son los campesinos los únicos que habilitan la senda luego de pasar el río Laucá. No hay ningún camino".

"El camino entre Todos Santos y La Rivera tampoco existe, pero el informe señala que se ejecutó con recursos del Fondo de Desarrollo Campesino y de la Prefectura,

ra de Oruro, lo cual no es evidente", ratificó.

Rosas anunció que ya instruyó que el caso sea investigado por personal de la prefectura, para la construcción de los dos supuestos caminos que no se ejecutaron, en las próximas horas, una vez que concluya la evaluación del tema en el Consejo Técnico de la Prefectura. +

Chipayas: No hay carreteras construidas

• ORURO

"Se realizaron muchos trámites ante los gobiernos, pero nunca nadie atendió nuestro reclamo y seguimos esperando que se construya el puente sobre el río Laucá y el camino de 24 kilómetros de Escara-Chipaya, pasando por Carpa, una población intermedia", dijo ayer el jilacata de esta población, Fausto Felipe, al ratificar la denuncia del prefecto Armando Rosas sobre la inexistencia de carreteras construidas en territorio Chipaya.

Explicó que la milenaria etnia de los Urus Chipaya espera tener un puente y camino que les permita un acceso seguro durante todo el año a sus aylus de Aranzaya y Manazaya, ya que quedan aislados en época de lluvias por la crecida de las aguas del río Laucá y la carencia de una vía caminera.

Florencio Lázaro, un poblador chipaya, aseguró que nunca se construyó un camino porque ni siquiera la canalización del río Laucá se cumplió.

La falta de una adecuada carretera fue también reclamada por el alcalde de Santa Ana de Chipaya, Santos Paredes, quien indicó que existieron siempre promesas, pero que ninguna autoridad les atendió cuando pidieron que se construya el camino y el puente. +

## En río Hondo de Santa Cruz

### Ingenio Guabirá causó la mortandad de peces

Ecologista denuncia que empresa evacuó aguas servidas

• SANTA CRUZ

"El ingenio Guabirá evacuó su agua número seis y ocasionó la mortandad de peces en río Hondo", seguri ayer el director de Asociación Ecológica del Oriente (ASEO), Fernando Tercero, a su llegada a la zona de desastre ecológico.

Dijo que el responsable de temas ambientales del ingenio Guabirá reconoció que su laguna número seis sufrió un rebalse que se paró, también, al río Pirai. Tercero dijo que lo que corresponde ahora es la sanción de acuerdo a la Ley del Medio Ambiente porque aunque haya sido accidente, como pretenden ver los ejecutivos de Guabirá, ya se ha causado daño.

Los funcionarios de la Unidad Medio Ambiente de la Prefectura de Santa Cruz que realizaron la inspección a la zona de río Hondo, a unos 10 kilómetros de Río, en la provincia Obispo Suárez, donde se produjo una eva mortandad de peces, no

quisieron adelantar criterio alguno.

Rafael Soto, uno de los funcionarios de la Unidad de Desarrollo Sostenible indicó que se aguardará los resultados del análisis del laboratorio de las muestras recogidas donde se produjo la mortandad. "Vamos a citar a los ejecutivos de Guabirá para que brinden una explicación y si han tomado las previsiones para que no vuelva a ocurrir este hecho", dijo.

### INDIFERENCIA

Terceros indicó que el Ministerio Público no ha intervenido en el tema y el fiscal ecológico no ha participado de la comisión, con lo que todo hace presumir que las autoridades no tienen el menor interés de hacer cumplir la Ley del Medio Ambiente.

El dirigente señaló que las autoridades inicialmente intentaron culpar a los agricultores de haber lavado sus máquinas fumigadoras en el cauce del río, pero las evidencias son grandes de que fue el ingenio Guabirá el que ocasionó el daño ecológico. Indicó que algunos funcionarios pretenden minimizar lo sucedido y para ello difundían el informe oficial de la inspección que será presentado dentro de este viernes. +

## A 17 días del cambio de rutas en ciudad de La Paz

### 16 líneas de micros suspendidas

Hasta mañana no circularán los micros "A", 155 y 134

• LA PAZ

Desde que comenzó a aplicarse el Plan Urbano de Tráfico y Transporte (PUTT), el 22 de junio pasado, la Alcaldía de La Paz suspendió a 16 líneas del transporte público, entre minibuses y micros.

El jefe de la unidad de tráfico y vialidad de la comuna, Jaime Vedia, alertó a los usuarios de los micros 155, 134, "A" y de los minibuses 372, 368, 249, 241 y 322, que esas líneas dejaron de circular desde ayer porque fueron suspendidas por incumplir las disposiciones municipales, pero el servicio se normalizará desde el sábado.

Vedia dijo que al comenzar la semana, las líneas de minibuses 304, 358, 356 también fueron suspendidas por tres días, pero la situación se cumplió ayer. Las causas de la suspensión: los minibuses pararon donde no debían y permitieron que los pasajeros bajen o suban al vehículo, y por variar el nuevo recorrido que fijó la comuna.



Una de las paradas en el paseo de El Prado.

### LOS PROBLEMAS

El oficial mayor técnico de la Alcaldía, Oscar Paz, recordó que la aplicación del PUTT aún tropieza con serios problemas porque los usuarios no se acostumbran a las nuevas paradas del transporte y los conductores incumplen las disposiciones.

Sobre el reclamo de la Unidad Operativa de Tránsito que la Alcaldía no construyó aún las "piqueras",

donde ingresarán los vehículos para recoger o dejar pasajeros, Paz dijo que están en proceso de edificación y Vedia sostuvo que todos los letreros de parada para el transporte público ya fueron instalados.

Las paradas en el eje troncal: bajada en el puente Autopista, avenida Arce esquina Montevideo, Batalón Colorados, avenida 16 de Julio, plaza Venezuela, avenida Mariscal Santa Cruz esquina Los Héroes, plaza San Francisco, avenida Mariscal Santa Cruz esquina Oruro, plazas Venezuela y del

Estudiante, además en la avenida 6 de Agosto esquina Fernando Guachalla.

De subida en la plaza Bolivia esquina Fernando Guachalla, Capitán Ravelo esquina Goitia, avenida Arce esquina Montevideo, Batalón Colorados, avenida 16 de Julio, plaza Venezuela, avenida Mariscal Santa Cruz esquina Yanacocha, avenida Montes esquina Serrano, esquina Pucarani y en el puente Autopista. +



**4 TRINIDAD, CIUDAD**  
AGUA: Trinidad no tendrá agua por falta de financiamiento, se necesitan \$us20 millones.

**6 COCHABAMBA, PROVINCIA**  
AIQUE: Población de Aiquile cumplió 99 años en medio del desastre que dejó el sismo.

**2 TARIJA, CIUDAD**  
EMAT: Empresa de aseo urbano en ciudad de Tarija está agobiada por creciente déficit.

**3 LA PAZ, CIUDAD**  
BASURA: Después del paro de 24 horas Clima quiere dejar hoy urbe pacífica reluciente.

**5 SUCRE, CIUDAD**  
FANCES: Gobierno acelera venta de Fancesa pese a la resistencia en ciudad de Sucre.

**5 COCHABAMBA, PROVINCIA**  
PUENTE: En un mes repararán puente Antahuacana en carretera Cochabamba-Santa Cruz.

EMAT no supera su crisis y va camino a su desaparición

## Empresa de aseo urbano es agobiada por creciente déficit

Pérdidas van de Bs2.1 millones en 1996 a 2.3 millones.

TARIJA

El déficit de la Empresa Municipal del Aseo de Tarija (EMAT) está en aumento vertiginoso pese al último incremento en las tarifas del recojo de basura y hay el peligro de su desaparición; uno de los factores es la falta de reposición del equipo que se desgasta rápidamente por el propósito de las autoridades de tener una ciudad limpia, probablemente la más limpia del país.

### NIVELES DE DÉFICIT

Los niveles de déficit se incrementan de 2.1 millones de bolivianos en 1996 a 2.3 millones proyectados para 1998, de acuerdo a un documento elaborado antes del último reajuste en las tarifas por el recojo de basura, que constituye un paliativo que podría mejorar la situación de la empresa en dos años.

El documento admite que este incremento no posibilitará la realización de las inversiones de reposición que garanticen la sustentabilidad autónoma de la empresa y mucho menos el crecimiento que se hace necesario para enfrentar la creciente demanda por el servicio.

Considerando un total de 16.377 usuarios, la tasa promedio ponder-

rada actual estaría en el orden de 67.6 bolivianos por año, equivalente a 5.6 bolivianos por mes. Para alcanzar un nivel de equilibrio, considerando el mismo número de usuarios, la tarifa promedio tendría que ser 211 bolivianos año, igual a 17.6 bolivianos mes. Actualmente la tarifa tiene un promedio de 10 bolivianos/mes.

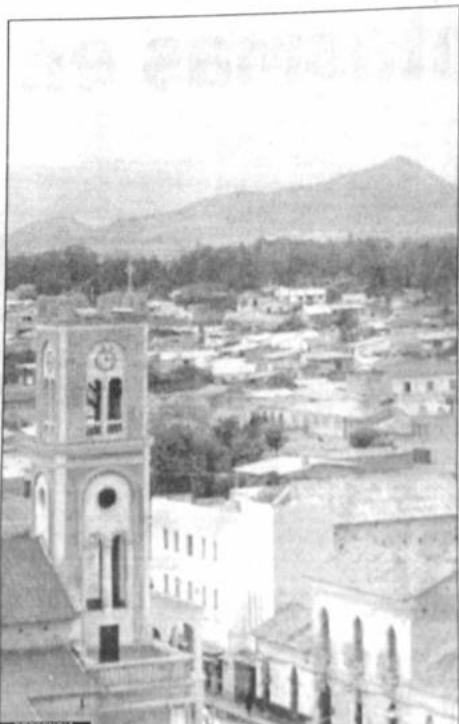
### CRÉDITOS BLANDOS

Con esta tarifa de 17.6 bolivianos se cubriría los gastos operativos y se logaría obtener recursos que posibiliten las inversiones de reposición y un crecimiento en base a créditos blandos, ya que el flujo de caja de la empresa se vería ostensiblemente mejorado pasando de un déficit del orden de 1.291 millones de bolivianos a un superávit de 1.052 millones.

La estructura de los egresos de EMAT muestra que los rubros más importantes están asociados a los costos directos de la prestación del servicio, los servicios personales y los materiales y suministros demandan el 78 por ciento de los recursos, el restante 22 por ciento se asigna a los activos reales, servicios no personales y otros gastos.

### AUMENTO DE BASURA

La generación de basura por habitante aumentó en 11 por ciento entre 1996 y 1997, de 16.000 toneladas año a más de 18.000. De acuerdo al INE, el volumen total de basura también crece como



El negocio de la basura no es lucrativo en esta ciudad.

consecuencia del aumento de la población, con una tasa de 5.36 por ciento.

Pese a su corta existencia, EMAT fue creada en 1993, desarrolló un sistema de recolección que le per-

mite sobrelevar la pesada tarea alcanzando la máxima cobertura. Este servicio es prestado en tres etapas: barrido y limpieza de calles y vías públicas, recolección y transporte de basura, y la disposición final de residuos sólidos.

Para este año se estima que la recolección promedio diaria de basura será de 52.55 toneladas por día, que representa un volumen mensual compactado de 1.200 metros cúbicos.

Siete concejales lo piden

## Krayasich obligado a informar de su gestión

Alcalde denuncia que intentan desestabilizar su labor

TARIJA

Siete de los 11 concejales con que cuenta el Concejo Municipal de Tarija pidieron un informe oral al alcalde Never Krayasich (ADN), sobre quien se desató una serie de críticas bajo el argumento de que no hay obras en la ciudad, aunque la autoridad edil desvirtuó los cuestionamientos y atribuyó a los permanentes intentos de desestabilizar el Gobierno Municipal.

El presidente del Concejo, Oscar Chávez, del FRI, dijo que hay inconvenientes críticos en la ciudadanía porque no se va que se hagan obras; el director de desarrollo rural de órgano, Mario Gareca, declaró hoy que el informe podrá efectuar evaluación de la labor edil por primera vez, desde la Ley de Participación, tienen el Plan Operativo, puesto y los cronogramas para cumplir las obras.

### OPTIMISMO

El alcalde desvirtuó las críticas de la falta de obras, diciendo que si hay proyectos, de los que están en ejecución, otros terminados, manifiestó optimismo de que en breves días se verán los frutos de las acciones puestas hasta ahora, como el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR). Dijo que con recursos se espera lograr mejoras en las calles y bocacalles de la ciudad.

### NO HAY CENSURA

Krayasich descartó cualquier posibilidad de censura o suspensión de su mandato, porque las disposiciones legales en vigencia impiden esta posibilidad a menos que la autoridad edil haya incurrido en irregularidades o actos de corrupción y no esté trabajando cumpliendo con el mandato del pueblo. También reiteró que no renunciará bajo ninguna circunstancia.

**HOY GRAN SIMULTANEO**

Cine Plaza PLAZA MURILLO

Cine MADRID Teatro AV. BAPTISTA 1019 - TELF. 360932 ZONA CEMENTERIO

COPIA DOBLADA AL ESPAÑOL

Participa en la Magia.

**La Espada Mágica**  
La Cuenta de Camelot

WARNER BROS.

TODO PÚBLICO

WALT DISNEY PICTURES PRESENTA

MULAN

EN SIMULTANEO CINE ASTOR (CBBA.) - CINE ARENAL (S. CRUZ)

## SEGUNDA SEMANA DE EXIT

**Cine 6 de agosto**

LO MEJOR DEL SEPTIMO ARTE CON SONIDO

DOLBY DIGITAL

SIENTALO EN SU PREFERIDA

COPIA DOBLADA EN ESPAÑOL



EN SIMULTANEO CINE AVAROA (CBBA.) - CINE PALACE (S. CRUZ)



Militantes de Condepas golpeados.

## Dockweiler denuncia

## 6 personas golpeadas del "grupo de choque"

Se opusieron al retorno de Mónica Medina

• LA PAZ

Seis integrantes del "grupo de choque" de Conciencia de Patria (Condepas) estuvieron hospitalizados en la Clínica Asunción, ubicada entre la avenida 6 de Agosto y calle Clavijo, después que el martes, cuando se oponían al retorno de Mónica Medina, fueron golpeados por efectivos policiales.

La denuncia fue hecha por el concejal condepista Jorge Dockweiler, quien dijo que entre los heridos están cinco mujeres y un varón, algunos son de la barra condepista y otros funcionarios de la Alcaldía afines al partido político endógeno.

"Una señora fue golpeada con un laque, a otros les pegaron dentro de la Alcaldía. Es un atropello porque violaron la autonomía municipal", dijo Dockweiler.

El concejal contó también que mientras se esperaba el inicio de la sesión del martes, donde Medina fue restituida al Concejo Municipal, dos integrantes de la barra condepista fueron empujados y rodaron las gradas de la entrada principal del Palacio Consistorial y luego arrastradas al atrio.

Las personas que presenciaron las acciones de violencia, según Dockweiler, trataron de impedir el atropello, pero fueron gasificadas y maltratadas, y al parecer acudieron a otros centros médicos.

Ayer en la tarde, las personas atacadas acudieron al médico forense, pero no fueron atendidas y menos les quisieron entregar un documento que certifique la magnitud de las heridas que tienen.

Bus rompió la protesta y enfureció a policías y vecinos

• EL ALTO

El bloqueo del acceso a la autopista en la ciudad de El Alto concluyó violentamente con un enfrentamiento entre efectivos de la Policía y los manifestantes de las juntas vecinales.

Tras haber paralizado el tráfico vehicular en el acceso a la autopista por más de 40 minutos, una unidad de la flota Copacabana pretendió romper el bloqueo, lo que originó la respuesta con una lluvia de piedras por parte de los vecinos de las juntas y las policías comenzaron a disparar gases lacrimógenos sin considerar la presencia de niños y mujeres.

Sin embargo, los manifestantes respondieron con piedras que impactaron en la humanidad del mismo comandante regional de la Policía, coronel Eduardo Medrano.

## BLOQUEOS

Los vecinos que acudieron a la convocatoria de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) de El Alto, realizaron su manifestación en rechazo al incremento arbitrario de las tarifas de agua potable y energía eléctrica por parte de Aguas del Illimani y Electropaz.

Desde las nueve de la mañana, las juntas vecinales se congregaron



Comandante de la Policía coronel Eduardo Medrano es levantado del piso.

en el cruce de Viacha, la plaza Juana Azurduy de Padilla en Villa Dolores y la Av. Chacaltaya en la zona 16 de Julio.

## DIPUTADOS

En la marcha de protesta participaron, inicialmente, los diputados de Condepas, Daniel Santalla, Eduardo Paz y Claudio Loza, quienes desaparecieron posteriormente, ya que en algunos casos fueron fustigados por algunos vecinos.

El actual presidente de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales (Conajuve) criticó ácidamente el oportunismo de los parlamentarios condepistas, ya que pretendieron particiar la manifestación de las juntas vecinales.

Mientras los dirigentes de la Fejuve solo se abocan a fustigar a

las empresas Aguas del Illimani y Electropaz, los vecinos, al pasar por la Alcaldía alterna, criticaron a los funcionarios y autoridades comunales gritándoles: "Corruptos vayanse, fuera de El Alto".

## AFFECTADOS

Los vecinos de villa Mariscal Sucre fueron los más afectados por la gasificación, ya que obstaculizan el paso de la flota Copacabana.

De acuerdo al informe del dirigente vecinal Rufino Mita, quien sufrió una herida contusa a la altura de la oreja, los policías comenzaron a patearles y arrebatarles su estandarte aduciendo de que eso no era para utilizar en los bloques. La actitud hizo reaccionar a los vecinos, quienes forcejaron con los

policías para recuperar el estandarte que les arrebataron.

## HUELGA

El vicepresidente de la Fejuve, David Santamaría, a tiempo de evaluar como positiva la movilización de las juntas vecinales, criticó la actitud de la Policía. A criterio del dirigente, el bloqueo se desarrolló en el marco de una acción pacífica.

Anunció que pedirán que los presuntos detenidos por la Policía sean liberados en las próximas horas.

Dijo que en caso de que las empresas Aguas del Illimani y Electropaz no reconsideren la elevación de las tarifas de agua y luz, ejecutarán acciones más radicales como la huelga de hambre masiva. \*

## Después del paro de 24 horas

## Clima empieza a recoger la basura

Alcaldía pagó parte de deuda a operadora

• LA PAZ

Las más de 300 toneladas de basura que inundaron el martes las calles y avenidas de la ciudad de La Paz son recogidas paulatinamente por la empresa Ciudad Limpia y Medio Ambiente (Clima) luego de superar el paro de sus trabajadores en reclamo al pago de sueldos de mayo pasado.

Las labores de los más de 600

trabajadores de Clima se reanudaron el martes a horas 22:00, es decir, 24 horas después de iniciada la medida de protesta, debido a que dos horas antes la Alcaldía de La Paz entregó un cheque por aproximadamente 420.000 dólares que cubre el trabajo realizado por Clima en marzo pasado.

Buzzetti indicó que con el dinero comenzó, desde ayer, a pagar el sueldo de mayo pasado a los trabajadores, pero no descartó que los problemas continúen porque hasta la próxima semana deben desembolsar los sueldos por junio pasado.

Hoy los representantes de Clima y la Alcaldía tendrán una reunión, donde determinarán hasta cuándo

la empresa podrá cobrar las facturas de abril y mayo y evitar nuevas huelgas.

## ALCALDÍA

El oficial mayor técnico de la comuna, Oscar Paz, reiteró que el problema no lo provocó el municipio, sino el traslado de cuentas bancarias que ordenó el gobierno. La cuenta de la Alcaldía estaba en el Banco Boliviano Americano (BBA) y ahora fue transferida a los bancos Unión y de Crédito.

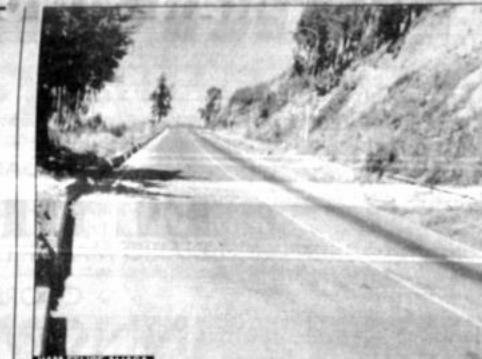
"Yo pensé que con el modernismo de la banca era apretar una tela de computadora con un número y transferir una cuenta a otro banco, pero ha tardado dos semanas y sigue tardando porque estos bancos son excesivamente burocráticos", criticó la autoridad.

## CONTRATO

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, anunció el martes que revisará el contrato con Clima, similar criterio fue expresado por la presidenta del Concejo Municipal, Lupe Andrade, quien dijo que planteará el análisis del convenio.

## GASTOS

A los dos anuncios se sumó el concejal adenista Eduardo Valdivia al señalar que el documento es leonino a los intereses paceños. El motivo de la investigación surgió desde que Clima se hizo cargo del servicio, en noviembre del año pasado, la comuna debía desembolsar cada mes 150.000 dólares adicionales. Eso se debe a que recibía 250.000 dólares de la tasa por recolección de basura que pagan los vecinos, y la factura de la recolectora llega cada mes a más de 400.000 dólares.



Avenida NN.JU. resellada

La Alcaldía de La Paz entregó ayer el resellado de los ocho kilómetros de longitud que tiene la avenida Naciones Unidas. La obra costó 4.426.595 bolivianos y tardó 300 días hábiles en ejecutarse. Los trabajos comprenden también la nivelación de la calzada mediante el bacheo de 745 metros cúbicos, construcción de 16.798 metros lineales de curvetas y 3.318 metros cuadrados de señalización horizontal.

## A su par de El Alto

## Comuna paceña pagará deuda de Bs3 millones

• EL ALTO

dientes que tienen ambas alcaldías.

A juicio de Miranda, el pago de la deuda que tiene pendiente la comuna paceña, permitirá ejecutar importantes obras en El Alto en beneficio de sus pobladores.

El titular de la Oficialía Mayor Técnica de la comuna paceña, Oscar Paz, informó que la Alcaldía de la ciudad sede de gobierno actualmente está ejecutando obras de mejoramiento vial en los accesos a la Ceja y la avenida Naciones Unidas. Explicó que los costos de los trabajos serán parte del pago de la deuda que tiene con El Alto.

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

Se necesitan \$us20 millones para las obras

# Trinidad no tendrá agua por falta de financiamiento

Juntas vecinales ven que no hay avances en trámites

• TRINIDAD

El Proyecto de Agua Potable y Alcantarillado para Trinidad, con un costo de cerca a 20 millones de dólares, podría quedar otra vez truncado al no tener avances en cuanto a las exigencias que da el banco alemán KFW para acceder al financiamiento, alertó el presidente de la Federación de Juntas Vecinales, Antonio Chávez Perales.

Mientras tanto, los ejecutivos de la Cooperativa de Agua de Trinidad se reunirán con los financieros, quienes analizarán los imponderables presentados, aspecto que generó el retraso en el inicio de obras previstas para este mes.

Según el dirigente vecinal, existe el retraso en las obras por algunas deudas y desfases en el cumplimiento de los aspectos que se exigieron en las licitaciones.

“Es urgente hacer un análisis de los requisitos que no se han cumplido para que de esta forma mejorarlo, porque las juntas vecinales desconocen los detalles al respec-

to”, dijo. Informó que los anteriores directivos de la Cooperativa han incurrido en errores técnicos, económicos y administrativos que siempre han postergado o anulado los muchos proyectos gestionados ante entidades nacionales y extranjeras para el agua potable y alcantarillado.

Dijo que sospecha que esta clase de factores están haciendo que el proyecto de agua potable y alcantarillado se trunque.

## RETRASO JUSTIFICADO

Ante estas dudas, el gerente de la Cooperativa de Agua de Trinidad, Rubén Dario Velasco, señaló como factor del retraso los imponderables técnicos que se presentaron con las empresas que cotizaron los materiales a un costo antes de la devolución del marco alemán.

Afirmó que se están haciendo las correcciones necesarias para que los precios unitarios de los materiales y los montos requeridos se mantengan y no existan recortes en el presupuesto.

Aclaró que ninguna falla técnica, económica o administrativa está poniendo en riesgo la continuidad y ejecución del proyecto, el cual se podría iniciar a más tardar en el mes de agosto.



Vecinos piden agua y alcantarillado en esta ciudad.

## ULTIMAR DETALLES

El directorio del Consejo de Administración de la Cooperativa de Agua de Trinidad (Coatri) ratificó las afirmaciones del gerente, e informó que viajará a La Paz para reunirse con los ejecutivos de la entidad fi-

nanciadora, quienes aprobarán los borradores de contrato con las empresas para la ejecución de las obras.

Sostuvo que las tareas podrían iniciarse en agosto si la KFW llega a aprobar todos los contratos que se pretenden hacer.

+

# CURSO DE PERIODISMO PARA NUEVOS VALORES

◊ ORGANIZA ◊

**EL DEBER**  
DIARIO MAYOR DE SANTA CRUZ

◊ COORDINA ◊

**INNOVATION**  
INNOVACION PERIODISTICA (ESPAÑA)

◊ LUGAR Y FECHA ◊

Santa Cruz, del 10 al 14 de agosto 1998

- Te puedes inscribir cumpliendo los siguientes requisitos:
- Estar cursando el último año en Comunicación Social, o haber egresado hace no más de dos años.
- Presentar histórico académico con promedio superior a la media de la carrera.
- Tener hasta 25 años de edad ( criterio no excluyente).
- Conocimientos de inglés ( criterio no excluyente).
- Conocimiento de los principales programas de procesamiento de texto y diseño gráfico.

Las solicitudes serán recibidas hasta el día miércoles 15 de julio. A los postulantes inicialmente admitidos se les convocará a pruebas de selección en sus ciudades de residencia. La superación de estos exámenes será requisito definitivo para participar como alumno de esta experiencia pedagógica en la que se impartirá formación teórica y práctica sobre el periodismo contemporáneo. El curso es totalmente gratuito; los seleccionados residentes fuera de Santa Cruz recibirán ayudas para transporte y manutención.

Llena el formulario y envíalo junto con tus documentos a esta dirección:

**Edificio EL DEBER**  
Av. El Trompillo 1144  
Casilla de Correo 2144  
Santa Cruz - Bolivia

## Curso de Periodismo para Nuevos Valores

### Formulario de Inscripción

Nombre..... Edad.....  
Universidad donde estudia (o estudió).....  
..... Promedio académico.....  
Dirección.....  
Teléfono.....

**EL DEBER** promoviendo nuevos valores

Para rematar cueros de saurios

Gobierno estaría dispuesto a emitir Ley de Excepción

La autoridad calificó como un gran aporte la gestión hecha por el movimiento cívico al enviar las cartas al gobierno para que lo reverta el decreto que prohíbe el remate de esos cueros.

Prefecto: No se puede perder más de medio millón de dólares

• TRINIDAD

El prefecto del Beni, Ernesto Suárez, hoy podría lograr que el Presidente de la República emita una Ley de Excepción para el remate de 22 mil cueros de saurios, dijo el director de Medio Ambiente, Rubén Tórrez Tagle.

Según la autoridad, existe buena predisposición por parte del gobierno de acceder a la petición regional, ya que habría tomado conciencia de que no se puede perder más de medio millón de dólares.

## Rechazan despidos

11 trabajadores en salud iniciaron huelga de hambre

• TRINIDAD

Reyes que tiene 18 años de servicio, la cual fue remplazada por una militante oficialista.

Según la dirigente, una vez que se hizo la representación se inició la persecución e intimidación de los dirigentes que reclamaban que se restituya a esta funcionaria.

“Buscando frenar nuestra acción se llegó despedir a otra funcionaria del Hospital Obrero en Trinidad, hecho que motivó el inicio de la huelga de hambre”, sostuvo Ríos.

Por su parte, la secretaria ejecutiva de la Federación de Trabajadores en Salud, Sonia Gutiérrez, se solidarizó con el sector.



HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE CAMARGO

## 1<sup>a</sup> INVITACION PUBLICA

La Honorable Alcaldía Municipal de Camargo, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.), invita empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de la siguiente obra de infraestructura, en la jurisdicción del Municipio de Camargo, Provincia Nor Chiquitana del Departamento de Chuquisaca:

Proyecto

RIEGO LA PALCA SAPINGO

Precio referencia (\$US)

134.626,48

Las bases de licitación e información adicional pueden recabarse en las siguientes direcciones: en Camargo oficinas de la H. Alcaldía de Camargo y en Sucre oficina del FDC ubicadas en Avenida del Maestro N° 285, 4<sup>o</sup> piso; lugares donde podrá adquirirse los pliegos de especificaciones por Bs. 350.00.

Las propuestas serán recibidas en oficinas de la HAM Camargo, en la localidad de Camargo, hasta Hs. 14,15 p.m. del día miércoles 29 de julio a partir de Hs. 14,15 p.m.

La apertura se efectuará el mismo día 29 de julio a partir de Hs. 14,15 p.m. en las oficinas de la HAM de Camargo.

Camargo, julio 07 de 1998



GOBIERNO MUNICIPAL DE CARIPUYO  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO  
FDC POTOSI

## INVITACION PUBLICA 03/98

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria de la presente invitación a Honorables Alcaldías Municipales de Caripuyo y Llallagua, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del proyecto:

CAMINO CRUCE LLALLAGUA - CARIPUYO  
CÓDIGO POT - 1024-000-IB-CV, Monto Base de Licitación  
\$US 237,936.66

localizado en las provincias A. de Ibáñez y Bustillos del departamento de Potosí. A solicitud de la HAM de Caripuyo, por la inaccesibilidad hacia este municipio, las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino - Potosí ubicado en Calle San Alberto N° 691 (Esq. Av. Villazón) y la HAM de Llallagua ubicado en la Av. 10 de Noviembre s/n, previo pago de Bs. 1.500.00. Las propuestas serán recibidas únicamente en las oficinas del FDC-Potosí, hasta horas 12:00 a.m. del día jueves 23 de julio de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias del FDC-PT, en la misma fecha a horas 14:30.

Caripuyo, 7 de julio de 1998

Nuestro Objetivo: Lucha Contra la Pobreza Rural

Responsables del INRA:

# Se garantiza cumplimiento de las disposiciones legales

Ratifican inmovilización de tierras indígenas

\* LA PAZ

Los representantes legales del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) ratifican la inmovilización de las tierras indígenas dictada por la Disposición Transitoria Tercera de la Ley 1715 y la paralización de trabajos ordenada por la Dirección Departamental de Santa Cruz para el Territorio Comunitario de Origen.

Martha Bozo Espinoza y Walter Medrano, representantes legales del INRA, hicieron llegar a PRESENCIA una carta en la que señalan que el director departamental de la institución en Santa Cruz, José Luis Sastrevan, dictó la Resolución 0015/98, en la que se dispone "la paralización total de trabajos en las propiedades Villa Nueva, Pueblo Nuevo y Santa Teresita, por considerarlos ilegales, al encontrarse estas áreas demandadas por el Pueblo Indígena Chiquitano".

Añaden que la resolución "fija en un plazo de diez días para que los supuestos propietarios afectados por ésta, presentaran la documentación que acreditará sus derechos".



Las tierras indígenas están inmovilizadas, según el INRA.

dos por ésta, presentaran la documentación que acreditará sus derechos".

Bozo y Medrano indican que los afectados por la resolución apelaron la medida, amparándose en las disposiciones de la Ley 1715, pero que el director departamental del INRA en Santa Cruz la rechazó.

#### ENFRENTAMIENTOS

Los representantes del INRA afir-

man que su institución ratificó, en todos sus términos, la inmovilización de las tierras de los indígenas, preservando de esta forma sus derechos.

"No es evidente que a través de la resolución RA-DN-0001/98 se esté vulnerando las disposiciones de la Ley INRA y su reglamento. Por el contrario, ésta preserva los derechos de los pueblos originarios, así como de los propietarios que demuestren la le-

gitimidad de sus derechos", señalan. Ante estas explicaciones, Bozo y Medrano indican que no existe razón alguna para que la resolución en referencia genere enfrentamientos entre los indígenas y los supuestos propietarios de esas tierras.

Ratifican que el INRA está interesado en preservar los derechos de todas las partes interesadas, garantizando el cumplimiento de las normas legales vigentes. \*

## Pese a la resistencia en Sucre

# Gobierno acelera venta de Fancesa

Ministro de Comercio Exterior dirige proceso

\* SUCRE

Sin importarle la resistencia de organizaciones sindicales, cívicas y universitarias, el gobierno empezo ayer a pisar a fondo el acelerador de la privatización de Fancesa, la industria más grande del departamento.

## En capital de la República

# Soboce es rechazada

Constructoras obligadas a usar cemento local

\* SUCRE

Los ejecutivos de Fancesa, Alcaldía, COD y el Comité Cívico rechazaron y condenaron a Soboce por querer rebajar el precio de sus productos por debajo del que tiene la cementera chiquisqueña.

En una sola voz, los representantes de esas instituciones interpretaron la propuesta de Soboce como una estrategia para liquidar a Fancesa y hacerle perder su verdadero valor comercial.

#### VALOR COMERCIAL

"Este es un hecho muy grave. En el fondo Soboce quiere entrar en competencia y pretende, a través de ella, bajar el valor comercial de Fancesa y demostrar a los posibles interesados (en la privatización) de que la producción del cemento en Sucre es cara y que ellos pueden vender más barato", dijo el alcalde Germán Gutiérrez.

"Está haciendo un proceso de dumping. Está acumulando y vendiendo, sacrificando sus ganancias, con el propósito de dañar y de perjudicar a Fancesa. Soboce está declarando una guerra a Fancesa por

Ministerio de Comercio Exterior e Inversión Jorge Crespo, llegó a esta capital para confirmar oficial y personalmente a las copropietarias de la cementera que el Poder Ejecutivo no retrocederá en su propósito privatizador.

Hasta el momento adquirieron los pliegos de especificaciones seis grupos internacionales financieros para competir en la elección de un banco de inversiones que diseñará las estrategias de privatización de Fancesa.

Se conformarán comisiones especiales, integradas por técnicos del

"porque este es un proyecto tremadamente importante para el país y la región".

Prometió transparencia en la venta del 56 por ciento de las acciones y reiteró que Fancesa no tiene otra alternativa que la privatización para consolidar su quinta ampliación, incrementar su producción y competir en el mercado nacional.

Hasta el 29 de este mes se dio plazo para la presentación de propuestas para el banco de inversión que hará una evaluación técnica, económica, financiera y regional. \*

## atención Ciudad de El Alto

Desde mañana viernes 10 publicamos

**PRESENCIA  
de EL ALTO**  
un suplemento a todo color

- Noticias
- Reportajes
- Comentarios
- Deportes
- Publicidad

La vida de El Alto en 4 páginas

En carretera a Santa Cruz

# En un mes repararán puente Antahuacana

Demandará una inversión de \$us 120.000

\* COCHABAMBA

que ejerció una presión transversal hacia la estructura, ocasionando la inclinación de una de las pilas.

#### NO HAY MANTENIMIENTO

Maldonado afirmó que durante la inspección se pudo evidenciar que no hay mantenimiento adecuado de parte del Servicio Departamental de Caminos, ya que, por ejemplo, el tramo de El Sillar está totalmente abandonado pese a que se anunció que se realizaba trabajos de ripiado, limpieza de cunetas y otros. "Está abandonado. Ya no hay ni cunetas", precisó.

Agregó que tampoco hay equipo para realizar los trabajos necesarios porque sólo dos de seis motoniveladoras funcionan, y desde el mes de mayo se espera el ingreso de la empresa subcontratista para efectuar los trabajos, además de que hay un muro a punto de caerse.

Entretanto, acotó, Villa Tunari se encuentra totalmente aislada, lo mismo que habitantes de muchas poblaciones que no tienen la posibilidad de salir hacia los mercados de consumo de productos agrícolas y presumiblemente lo estarán por mucho tiempo, más porque "el puente (Antahuacana) está al límite de su posibilidad".

Asimismo, demandó soluciones definitivas y "no limosas que lleven de a poco, como los 463.000 dólares para obras de emergencia o otros problemas de emergencia".

El cierre de la carretera entre Cochabamba y Santa Cruz por el tráfico cochabambino obligaría a las empresas de transporte de pasajeros efectuar el viaje por la carretera vieja cuyo recorrido demora entre 14 y 15 horas. Por el Charape el recorrido dura ocho horas.

En la terminal de buses se informó que por disposición del Organismo Operativo de Tránsito, las flotas deberán circular por el Valle Alto hasta Epizana, tramo que se encuentra aún en buenas condiciones, lo que no ocurre con el lugar conocido como Siberia, ya en territorio cruceño. \*

Recordó 99 años de su fundación en medio del desastre tras el sismo

# Aiquile olvidada en su aniversario

Ahora la sequía asola sus campos de cultivo

• Carlos KRINGS / Fotur  
COCHABAMBA

A poco más de un mes del terremoto del 22 de mayo, casi destruida, sin actos de conmemoración y otra vez en el olvido y en medio de los efectos de una sequía crónica que asola sus antiguos campos de cultivo, se recordó ayer los 99 años de la creación de la provincia Campero cuya capital es Aiquile.

Para no ir lejos en el tiempo, el año pasado el Consejo Departamental sesionó en esta localidad y hubo un variado programa. Este 8 de julio sólo se envió una donación de alimentos. Nadie se acordó.

Aiquile está ubicada a 217 kilómetros al suroeste de la capital. Es parte del llamado Como Sur del departamento caracterizado por la falta de servicios básicos, los altos índices de morbilidad infantil, la migración y el analfabetismo que se agravaron por las consecuencias del fenómeno conocido con el nombre de El Niño y los movimientos telúricos que aún persisten.

Antes, Aiquile formaba parte del gran territorio de Mizque que entonces abarcaba los territorios de Totora, Campero y gran parte de Arani. Con la decadencia de Mizque por los desastres ecológicos y la privatización de la explotación de la mina de Quima, sobrevinieron las reivindicaciones de la independencia de cada provincia.

Por esa situación y más todavía por el terremoto, la población cívica aumentó en un 40% con los habitantes de unas 30 comunidades rurales circunvecinas, quienes bus-



El 22 de mayo un sismo de 6.8 grados en la escala de Richter dejó así a Aiquile.

can salud, educación y mercado para sus productos agropecuarios y también para abastecerse de alimentos.

#### TRADICIÓN DEL CHARANGO

Aiquile, valle templado y rodeado de serranías bajas que corresponden a la cordillera del Tunari, a 2.220 metros sobre el nivel del mar y con una temperatura media ambiente de 20 grados, es conocida como la capital del charango porque desde hace más de una década se convirtió en el centro más importante de producción de este instrumento musical.

Además de fabricar charangos, los aiquileños lo tocan como los mejores. En esta población cada año, en Todos Santos, se realiza un gran festival donde se interpreta y se expone lo mejor de lo mejor.

#### PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

La provincia Campero se caracteriza por su potencial productivo agrícola y pecuario, cuyo centro principal de comercialización es Ai-

que que tiene una feria dominical donde se vende maíz, trigo y cebada, variedades de papa y camote, así como comino, anís, tomate y frutas como la chirimoya, además de caña de azúcar y palta que se vende a Cochabamba y Santa Cruz. Desde Pasorapa, Quiroga y Mollepampa, llega buena cantidad de ganado de primera calidad. En la artesanía sobresale la producción de tejas, ladrillos y alfarería de San Juan.

Es probable que su organización como pueblo urbano, hoy casi en ruinas y a la espera de su reconstrucción, se remonte a los primeros años de 1600. Las primeras casas erigidas a lo largo de la calle Baptista, antes Kapaj Calle, y la estratégica situación geográfica de este valle hacen presumir que el poblado se formó al influjo de los comerciantes y viajeros que unían

tres de las más importantes ciudades de entonces, es decir, Mizque, Sucre y Santa Cruz. Aiquile, entonces, podría derivar de Jarkuri que en quechua significa retén. La provincia Campero, con su capital Aiquile, fue creada por Decreto Supremo del 8 de julio de 1899 para evitar luchas armadas con Mizque. Fue ratificada después por Ley de 22 de enero de 1900. Por Ley de la República N° 1269 de 30 de septiembre de 1991 fue elevada a rango de ciudad.

Los aiquileños conviven y mueven con las vinchucas, vector del mal de Chagas, mortal enfermedad ampliamente difundida en la zona. Al parecer cada uno nace con el Chagas. Estudios sobre la prevalencia del mal revelan que ésta oscila entre el 85 y 100%, y se suma a la fiebre amarilla y la malaria que aquejan a los aiquileños.

Aiquileño tanta ch... como an...

"Si, nos llaman... así nos conocen", a aiquileños a tiempo su gusto por el bue... ahora es muy escaso, del valle" que es la ch... y que se consume ce... cional "Uchucu", la famosa y rica del Con... especie de lagarto adere... ajo rojo y "cauca molida de pan elaborado... de trigo) que se... con carnes de pato, p... dero y lengua de res, con un "plut" de ch... de arroz con huevo, qu... "ahogado" amarillo y u... de papa con queso, aj... de chilichí.

Así se come en la p... Campero, que tiene una... de 5.550 kilómetros cu... donde el 2 de febrero se... festividad de la Virgen de C... ria, patrona de Aiquile, a... vocación se lleva a cabo siete... corridas de toros matizadas... fiestas de los pastores.

Aiquile también se distingue... los carnavales, fiesta cittad... en la que, durante una se... se realizan los "Xlapayus",... pandillas recorren las calles pa... partidas de alegría ojearas... mando una de las benditas fi... el garapu. El aiquileño es... corde, ala, iguana, visca y... pitaleche, de origen mestizo y... pañuelo, y la aiquileña una hem... mujeriana, pliosa y trabajadora. Así es Aiquile, donde vive... famosos "boxeadores".

La provincia Campero tiene... de un hospital de seg... vel (hay solo uno) y tamb...amiento y recursos ha... porque se dispone a... de salud sin per... .

# Bolivisión

LA RED

CANAL 5

## Noticiero

Carola Castedo

**MARCANDO PAUTAS DE LA NUEVA TELEVISION.**

**JULIO**

**Hrs. 13:30 y 20:00**

FRANCE

La Belleza de Un

Mundo Que Jue

Bolivisión

LA RED

VASP analizará enmiendas a contrato

## Gobierno exigió seguridad aérea

Se iniciarán auditorías para ver cumplimiento de acuerdo

\* LA PAZ

El Gobierno exigió a la VASP, capitalizada del LAB, suscribir un addendum al contrato de capitalización para garantizar la seguridad aérea y anuncio que en los próximos noventa días se ejecutará una auditoría legal, económica y técnica al convenio para ver las modificaciones que se deben realizar.

VASP no tiene inconveniente que el Gobierno revise el contrato, pero se reserva el derecho de analizar jurídicamente la propuesta de incluir la cláusula adicional sobre la seguridad aérea.

El presidente de la empresa capitalizada, Ulises Canhedo garantizó la seguridad aérea de las naves del Lloyd, luego de reunirse con el ministro de Comercio Exterior, Jorge Crespo.

Los constantes incidentes de las naves del LAB y las denuncias de desmantelamiento de la línea aérea que se produjeron en los últimos tres meses, obligaron al Gobierno a intervenir y exigir a la brasileña VASP a superar las fallas técnicas y mejorar la administración.

El ministro Crespo consideró el informe de Canhedo que establece



Reunión entre el ministro de Comercio Exterior y el presidente del LAB.

mejoras sustanciales en la administración y atención al usuario después de la capitalización, minimizando además las fallas de las naves del LAB. Pero también consideró las denuncias de los trabajadores referidas a una mala política de mantenimiento.

La cláusula adicional planteada

estará acorde a las normas de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) y se espera su aplicación en el plazo más breve posible, antes de considerar el inicio de la auditoría legal, económica y financiera.

Canhedo sostuvo que no existe ningún problema porque el Go-

bien realice la revisión al con-

trato de capitalización, sin embargo, cualquier cambio que se introduzca será por acuerdo de ambas partes.

En cuanto a incorporar un addendum, Canhedo aceptó estudiar cualquier sugerencia que el Gobierno le haga llegar para modificar el con-

Más técnicos de la Boeing para el LAB

\* LA PAZ

El LAB solicitará tres técnicos permanentes de la Boeing y de la Administración Federal de Aviación para cheques completos de las naves, acatará las disposiciones de la Boeing y mejorará su política de operaciones, de acuerdo a las conclusiones de la reunión sostenida entre el viceministro de Transportes, Ramón Prada y el presidente del Directorio del LAB, Ulises Canhedo. El encuentro de la autoridad boliviana con el empresario brasileño se realizó ayer para discutir sobre los problemas económicos, técnicos y laborales por los que atraviesa la empresa con más de 30 fallas técnicas e incidentes en la gestión 1998.

Tras recibir el informe de Canhedo, el viceministro Prada expresó su contrariedad porque no comparte con el ejecutivo que "los problemas técnicos de las naves del Lloyd están dentro lo razonable", toda vez que los percances fueron constantes y que algunos aviones merecen un mantenimiento especial por su antigüedad.

Además, el Gobierno demostró que existen problemas internos y se acordó hacer esfuerzos para superar los conflictos entre trabajadores, pilotos y ejecutivos.

Sobre las auditorías que se efectuarán, éstas constituyen un derecho del Gobierno pero si se establecen sugerencias serán consideradas por la empresa. \*

Plazo fue fijado por la Superintendencia de Pensiones

## AFPs: restan 7 días para entregar Estados de Cuenta a trabajadores

Ahora todo depende de las empresas de courrier

\* LA PAZ

A las AFPs Futuro de Bolivia y Previsión BBV les restan siete días para concretar la entrega de los ex-

tractos o Estados de Cuenta -hasta abril- a cada uno de los trabajadores por sus aportes al Fondo de Capitalización Individual (FCI), cumpliendo con el plazo fijado por la Superintendencia de Pensiones.

Vencido el plazo podría la Superintendencia de Valores, Pensiones y Seguros asumir una actitud o sancionar a la administradora, en cumplimiento con la Ley de Pensiones.

El plazo está fijado en la resolu-

ción 059.97 que indica que las AFPs tienen un término de 45 días, a partir de vencido el tiempo de recaudación del último mes de cada cuatrimestre. Tregua que se cumple el próximo 17 de julio.

### CONTENIDO

El Estado de Cuenta individual que recibirá cada trabajador aportante refleja los descuentos mensuales,

les, aplicados por planilla entre mayo de 1997 y abril de 1998. Además del rendimiento que lograron las AFPs manejando ese dinero de los trabajadores. El pasado año la AFP Futuro de Bolivia logró el 12.25 por ciento de rendimiento, y Previsión BBV 11.45 por ciento.

El Estado de Cuenta reflejará el mismo monto que le descontaron a fin de mes, es decir, si a un trabajador le descontaran 300 bolivianos mensuales, ese monto deberá estar inscrito en la cartilla, mes a mes y la fecha en la que fue depositado; cuanto antes mejor para que gane mayores intereses.

### COMPROMISO

Ambas administradoras se comprometieron a cumplir con los plazos, indicando que ahora todo depende de las empresas de courrier, quienes están entregando en cada empresa cada uno de los Estados de Cuenta. En caso que un trabajador se haya retirado deberá acudir a su anterior empresa para exigir su extracto. Y si no llega hasta el plazo establecido, pedirá una explicación a su AFP correspondiente. \*

A partir del 20 de julio

## Usuarios de Electropaz cancelarán en bancos

Centrales sólo recibirán facturas vencidas

\* LA PAZ

para el mismo propósito las cooperativas Santísima Trinidad y San Antonio de Orkojahuira.

### COSTUMBRE

La ejecutiva de Electropaz informó que de enero a junio cerca del 31 por ciento de las facturas de luz canceladas en La Paz y El Alto, se efectuaron en bancos. En el mismo periodo el 34 por ciento de los cobros se realizaron en la oficina central de Electropaz de la plaza Venezuela y un 24 por ciento en el Alto.

"La gente tiene que comprender que existen muchas ventajas de pagar en bancos no sólo por cuestiones de seguridad, sino también porque ahora éstos abren sus puertas los sábados en la mañana", dijo.

Lafuente demandó la comprensión de los usuarios, por cuanto estos cambios apuntan a ofrecer un servicio más rápido y eficiente en el futuro.

Por otro lado, indicó que la Oficina del Consumidor (Odeco) seguirá funcionando en todas las oficinas de Electropaz, aunque próximamente éstas serán remodeladas para una mejor atención de los clientes.

Además, serán habilitadas



Estos son los estados que cada trabajador debe recibir.

**DGA**  
**MILLONARIOS:** La Aduana es una fábrica de ricos.

**RECAUDACIONES**  
**SEMESTRE:** Impuestos superó meta del PGN '98.

**JAPÓN**  
**AUTOS:** Industria nipona pierde interés por Latinoamérica.

**LA CIFRA**  
En el primer semestre impuestos Internos recaudó

**3.043**  
MILLONES DE BOLIVIANOS

### EL DÓLAR

#### COTIZACIÓN EN LATINOAMÉRICA

• Argentina	Peso	1.0010	• Alemania	Marco	1.8180
• Brasil	Real	1.1580	• España	Peseta	~
• Colombia	Peso	1.368,16	• Francia	Franco F.	6.0940
• Chile	Peso	462,61	• Italia	Lira	~
• Perú	N. Sol	2,91	• Japón	Yen	139,74
• Venezuela	Bolívar	555,50	• Inglaterra	Libra	0,6107

### LA FRASE

"La Aduana es una fábrica de millonarios; al terminar su gestión salen con los bolsillos llenos."

**CARLOS BORTH,** diputado de NFR

Según la corporación bancaria española

# Iberoamérica se desacelera

México puede llegar a 5,5% y la inflación bajar a 13%

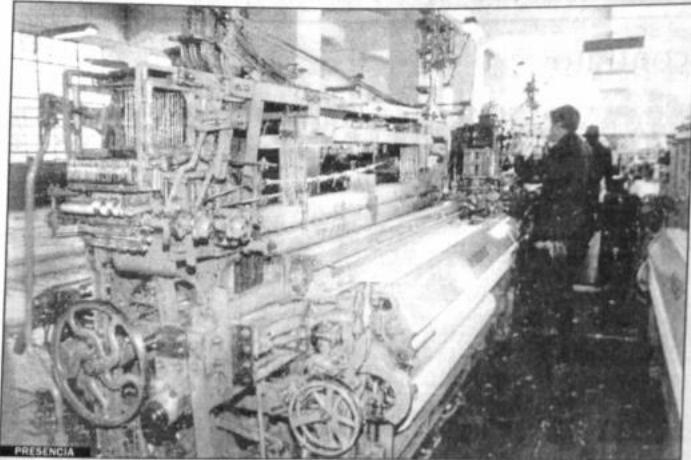
• MADRID - España  
Agencia EFE

El crecimiento económico en Iberoamérica experimenta una desaceleración debido a la crisis del sudeste asiático, las políticas restrictivas y la disminución de los precios internacionales de las materias primas, según un informe de la corporación bancaria española Argentaria divulgado ayer.

El Departamento de Estudios Económicos y Monetarios de la entidad considera que el ciclo de las tres mayores economías de la región no está sincronizada.

Brasil, después de adoptar medidas de choque para reducir la cotización del real -que afectaron con rapidez a la actividad económica-, está en condiciones de iniciar una cierta recuperación, mientras que en Argentina, donde también se endureció la política monetaria, se observan síntomas de ralentización.

México, que se ha visto menos afectada por la crisis del sudeste asiático, prevé una desaceleración



Empresas también están en crisis productiva.

del crecimiento económico por la disminución del precio del petróleo, el endurecimiento de la política monetaria en apoyo del peso y el freno al crecimiento de la economía estadounidense.

Sin embargo, la tasa de crecimiento de México puede aumentar cerca de 5,5 por ciento, una de las mayores de la región, y la infla-

ción puede bajar al 13 por ciento. Pero el índice de desempleo, agrega el informe, subirá al 4 por ciento y tanto el déficit público como por cuenta corriente crecerán en relación a 1997 sin alcanzar niveles preocupantes.

Estas previsiones están lejos del crecimiento económico que se inició tras la crisis financiera de 1994 -

el llamado "efecto tequila", con una tasa de crecimiento de 5,1 por ciento en 1996 y del 7 por ciento en 1997, cuando se alcanzó un índice de desempleo del 2,8 por ciento, menos de la mitad que la de 1995.

Para 1999 se espera que México mantenga las tendencias de 1998 -según Argentaria-, con un crecimiento del 5,5 por ciento. \*

## Esperan reducir la brecha entre aporte y desarrollo

# Agricultura debate su futuro

Se espera una declaración del desarrollo de la conferencia

• CARTAGENA Colombia  
Agencia EFE

Expertos en economía agropecuaria de varios países de América han iniciado ayer, en el balneario

colombiano de Cartagena, el análisis de la participación de ese sector en el desarrollo de América Latina.

La reunión, organizada por Colombia, Chile y México, cuenta con el patrocinio del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), la Organización de Estados Americanos (OEA), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Mundial, la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y la Agencia Internacio-

nal para el Desarrollo (AID) de los EE.UU.

Los asistentes debaten el papel que desempeña el sector rural en el desarrollo regional, su dimensión y las formas de mejorar su participación.

De la conferencia se espera que salga una declaración conjunta en la que se propondrá reducir la brecha entre lo que aporta actualmente el sector agropecuario y sus reales posibilidades al desarrollo de los países.

La reunión fue inaugurada por el ministro de Agricultura colombiano, Antonio Gómez Merlano, la directora del Departamento Nacional de Planeación (DNP), la colombiana Cecilia López Montaño y el director del IICA, Edgardo Moscardó.

Hoy el ex presidente de Costa Rica, José María Figueres, se referirá en una charla al desarrollo sostenible de la agricultura, a la evolución rural en América Latina y los retos del próximo milenio. \*

## Debido a la debilidad del mercado automovilístico en Asia

# Fábricas niponas pierden interés por mercado latinoamericano

Devaluación e inestabilidad la convierten en riesgo

• TOKIO - Japón  
Agencia EFE

La debilidad del mercado automovilístico de Japón y Asia por la crisis económica, y el alto costo de investigar tecnologías para reducir la contaminación, ha llevado a los fabricantes japoneses del motor a perder el interés mostrado por América Latina en los últimos años.

A la gran ventaja que les llevan los fabricantes europeos o norteamericanos, se suman factores como la devaluación monetaria y la inestabilidad social, todo lo cual convierte a Latinoamérica un territorio de alto riesgo para inversionistas japoneses cuya cultura corporativa rechaza, en general, los imprevistos originados por causas no económicas.

Nissan, pionera de las empresas niponas del motor en Latinoamérica, constituye un caso paradigmático de perseverancia en una zona que a lo largo de 37 años de operaciones le ha prodigado no pocas experienzas amargas.

Tras la caída del presidente Salvador Allende en Chile, Nissan padeció un fuerte retroceso en el país andino que acabó con el cierre en 1976 de una fábrica que había funcionado durante quince años.



Japón pierde interés por mercado latinoamericano.

En Perú, Nissan sufrió un atentado terrorista de Sendero Luminoso contra sus depósitos de piezas en 1987 y la caída de aranceles en 1991 puso fin a su producción también en este país.

En 1994, la crisis mexicana sorprendió a Nissan sin reservas de divisas y la devaluación monetaria le causó una pérdida de 65.000 millones de yenes (unos 478 millones de dólares).

La fidelidad a Latinoamérica, en especial a México, donde hoy genera cerca de 10.000 empleos y donde próximamente ampliará su capital, en la fábrica de Aguascalientes, significó un incremento de produc-

ción del 27,7 por ciento en 1997, con respecto a 1996.

Aún así, los resultados globales sitúan al fabricante en una difícil situación y las perspectivas de expansión son reducidas.

Las pérdidas netas de cerca de 14.000 millones de yenes (103 millones de dólares) en su ejercicio fiscal de 1997, obligaron a Nissan a anunciar una reestructuración con ventas de inmuebles en Japón y de empresas del grupo en crisis, como la Nissan Diesel, a intereses extranjeros.

Para el ejercicio fiscal 1998, en curso, la empresa prevé un saldo cero en sus operaciones. \*

Además, el mercado japonés del motor sufre las consecuencias de la caída del consumo, tanto para las ventas de vehículos nacionales como importados.

Toyota, el primer fabricante nipón del motor, fue el primero en volumen de ventas domésticas en junio con 149.623 unidades, cifra que es un 8,3 por ciento menor a la del año anterior.

Desde que en 1959 Toyota inició su actividad en América Latina, la firma sigue al gran potencial de esa zona y demuestra interés por integraciones subregionales como Mercosur. \*

## PIZARRA ECONOMICA

Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Indice	Puntos
Nueva York	Dow Jones	9.174,97
Tokio	Nikkei	16.430,97
París	Cac	4.339,91
Londres	footsie	6.009,6

Tasa Libor

Liber	Tasa de interés
1 Semana	5
1 Mes	5
3 Meses	5
6 Meses	5
1 Año	5
Prime Rate	8,50

Precio mundial de metales

Metal	Sus	Metal	Sus
O.T. ORO	292,00	T.M. ESTAÑO	55
O.T. PLATA	5,325	T.M. PLOMO	5
T.M. COBRE	1.606	T.M. ZINC	1,00

Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E	Minimo	Máximo
Día	DPF	**	**
Semana	LT	**	**
Mes	BLP	**	**
Año	BB	**	**
	BT	**	**

Commodities

New York	Chicago
Azúcar	Maíz
Sus/cíbula	Sus/cíbula
0,819	May 2,4350
0,0854	Jul 2,4900
0,7683	Sep 2,5400
Café	Avena
Sus/libra	Sus/cíbula
1,1490	May 1,2350
1,1255	Jul 1,2850
1,1350	Sep 1,3650
Cacao	Soya
Sus/Tm	Soya Grano
1570,00	May 6,6225
1604,00	Jul 6,4700
1646,00	Sep 6,2950

ANF Data

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

PRODUCTO MAYORISTA ARABATO MINORISTA LOS POZOS UNIDAD PRECIO UNIDAD PRECIO

FRUTAS

Durazno (Santafita)	Res. 80-100 und.	60	1.000
Guisante Grande	Caja/100 und.	6,00	1.000
Manzana (Argentina)	Caja/100 und.	110,00	5 und.
Naranja Criolla	100 und.	100,00	25 und.
Palta	100 und.	75,00	100 und.
Papaya	Caja/14 und.	45,00	100 und.
Plátano Oloroso	100 und.	12,00	100 und.
Uva Negra (Tarija)	Caja/20x5lib.	12,00	100 und.
Uva Rosada (Chile)	Caja/10x5lib.	140,00	100 und.

HORTALIZAS

Arveja Blanca	Bolsa/200	76,00	Kg. und.
Berenjena	Docena	4,00	Kg. und.
Cebolla en Cabeza	15 lib	25,00	Kg. und.
Choclo Grande (Chba.)	100 und.	60,00	Docena
Haba	100 und.	36,00	Kg. und.
Lchuga Carolina	cajas/700 und.	**/100	5 und.
Pimentón	Bolsa/20 docen.	45,00	Docena
Remolacha	100 und.	20,00	Kg. und.
Repollo	Bolsa/50-60 und.	60,00	Kg. und.
Tomate Manzana	Caja/20 Kg.	30,00	Kg. und.
Zapallo (Saipina)	Kg.	14,00	Kg. und.

TUBERCOLOS

Camote Rosado	Bolsa/80	110,00	Kg. und.
Papa Harinosa	80	22,00	Kg. und.
Papaíta (Villegarnde)	80	30,00	Kg. und.
Yuca Blanca	80	8,00	1/20 Kg. und.
Zanahoria	80	7,00	Kg. und.

ESPECIES

Aji colorado (Nacional)	80	180,00	1 kg.
Ajo (Tarija)	80	500,00	1 kg.
Locoto (Los Negros)	80	35,00	Amarillo/10 und.

PECUARIOS

Cerdo de Cerdo	Kg.	12,00	Kg.
Cerdo de Pollo	Kg.	8,50	Kg.
Cerdo de Res o Queso	Kg.	12,00	Kg.
Huevos Grandes	100 und.	36,00	25 und.
Leche Pil	Lt.	2,80	Lt.
Queso Criollo	Kg.	12,00	Kg.

CEREALES

Aroz Carolina	90	120,00	Kg.
Aroz Criollo	90	50,00	Kg.
Frejol Negro	90	200,00	Kg.
Mani c/cáscara Blanca	90	220,00	Kg.
Maiz Duro Amarillo	90	41,00	Kg.

ANF Data

DIRECCION DE EXPORTACIONES - DEMANDA DE PRODUCTOS

SOYA EN GRANO	Emplazamiento
Empresa : A.C.B. TRADING, SA	Emplazamiento : HIGOLD ADVERTISING
Contacto : Enrique Aguilera	Contacto : Roberto A. Bold
Fax : (01) 1-275-2145	Fax : (777) 392-5971
Tel. : (51) 1-275-2145	Tel. : (777) 394-1551
Pais : Lima - Perú	Pais : Estados Unidos

ARTESANIAS EN MADERA

Empresa : HIGOLD ADVERTISING

Contacto : Roberto A. Bold

Fax : (777) 392-5971

Tel. : (777) 394-1551

Pais : Estados Unidos

Empresa : CALYPSO IMPORTS INC	Contacto : Larry Jackson
Contacto : Jennifer Vazquez	Fax : (914) 403-4376
Fax : (212) 642-4102	Tel. : (777) 392-5977
Tel. : (777) 392-3228	Tel. : (777) 394-1551
Pais : Estados Unidos	Pais : Estados Unidos

JOYAS DE ORO

Empresa : TOM HELTON IMPORTS INC

Contacto : Tom Helton

Fax : (777) 392-5977

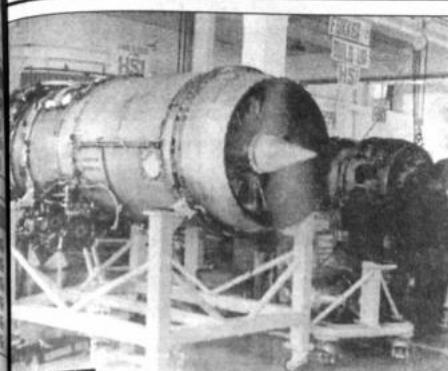
Tel. : (777) 394-1551

Pais : Venezuela - Rusia

Empresa : AUTORROBOS INTERNACIONAL INC	Contacto : Roberto Brattain



<tbl\_r cells="2" ix="3" maxc



Trabajadores del LAB denuncian "política" de austeridad.

Sobre desmantelamiento y repuestos**Trabajadores presentaron pruebas al Gobierno**

**Aviones son reparados sólo en 50%**

• LA PAZ

ejecutivos de la empresa aérea, los administradores decidieron conformar una federación paralela.

Además, dijo que pese a las advertencias de los técnicos de fallas en las naves, la administración obliga a operar con los consecuentes riesgos.

El secretario general de la organización, Juan Martínez, presentó documentos de almacenes que establecen la ausencia de repuestos en el Lloyd producto de una política de austeridad, la cual sólo beneficia a los propietarios de la VASP. De enero a mayo de 1998, el mantenimiento de las naves fue deficiente por la falta de repuestos y los aviones son reparados sólo en un 50 por ciento.

El presidente del directorio del LAB, Ulises Canhedo, rechazó todas las denuncias de la Federación aduciendo que se trataban de falsedades y que la política de mantenimiento es adecuada, así como el manejo de los recursos y bienes de la empresa aérea.

La Federación de Trabajadores del LAB presentó al viceministro de Transporte, Ramón Prada, las pruebas sobre las denuncias contra la actual administración de la empresa aérea, de desmantelamiento de equipos y repuestos del Lloyd, de bienes inmuebles y el incumplimiento al contrato de Capitalización.

El secretario ejecutivo de la Federación, José Campos, con los documentos en la mano, reclamó el destino del stock de repuestos para aviones Boeing y Airbus, valúados en más de ocho millones de dólares, y la pérdida de otros ocho millones de dólares.

Si bien los trabajadores tienen la voluntad de dialogar con los

Para el capitalizador**Intereses de competencia atentan contra el Lloyd**

De los 27.800 vuelos del LAB, las fallas son el 0,0008%

• LA PAZ

Las denuncias y el desprecio del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) son promovidos por intereses particulares de los ex trabajadores de la línea aérea y por la competencia de empresas extranjeras, afirmó ayer el presidente del directorio, Ulises Canhedo.

**DENUNCIAS Y PROBLEMAS**

En lo que va de 1998 se registraron 30 problemas técnicos en aviones del Lloyd; se suman denuncias de la falta de repuestos, desmantelamiento de equipos de la empresa en favor de la brasiler VASP, además de conflictos laborales con los trabajadores y los pilotos de la línea nacional.

Según Canhedo, existen intereses de la competencia extranjera que manejan la ventaja del monopolio del Lloyd, cuando no es así, porque para cada ruta hay una dura competencia en el exterior como en el mercado interno. Para Estados Unidos está American Airlines, para el Brasil Varig y en Argentina, Aerolineas Argentinas.

**PRIVILEGIOS PERDIDOS**

Existen intereses económicos de ex trabajadores que durante quince años tuvieron privilegios sin tra-



JORGE LANDAETA

Ulises Canhedo reitera que la seguridad es "religión" para el LAB.

bajar, los cuales los perdieron con la nueva administración.

Canhedo sostuvo que los dirigentes que presentan las denuncias con documentos falsos inclusive, no representan a los trabajadores porque perdieron las últimas elecciones, los actuales trabajadores están a favor de la empresa y de su capitalización en 100 por ciento.

**RELIGIÓN**

Para la actual administración, dijo el ejecutivo del LAB, "la seguridad es religión" que representa 24 horas de servicio.

Explicó que ninguno de los problemas técnicos de las aeronaves puso en peligro la vida de los pasajeros, al contrario, la seguridad de la empresa es una de las mejores del mundo.

Según el informe del LAB, de 24 fallas técnicas registradas en las naves, de enero a junio de 1998, sólo uno es un incidente, el avión CP 2324 que perdió el control de presurización y aterrizó de emergencia con humo por la cabina.

**INCIDENCIAS**

Además, dijo de los 27.800 vuelos que realizó el Lloyd en los primeros seis meses de 1998, las ocurrencias por operaciones representan el 0,0008 por ciento.

A mayo de 1998 existía un 30 por ciento más de pasajeros en el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), dijo el presidente del LAB, Ulises Canhedo al sostener que la empresa no tiene mayores problemas económicos.♦

**Informe del LAB**

-En 1995 se registraron 24.400 horas de vuelo y en 1997 se alcanzaron 34.600 horas, y en ciclos volados se incrementaron de 17.400 ciclos registrados en 1995, antes de la capitalización, a 25 mil en 1997.

-Entre mayo de 1997 y mayo de 1998 el tráfico doméstico se incrementó en un 11,4 por ciento y el

tráfico internacional en un 25,7 por ciento.

-De 27.840 operaciones del LAB de enero a junio, se registraron 24 ocurrencias, de las cuales sólo una fue un incidente. Las cifras establecen que el grado de fallas es del 0,0008 por ciento.

-El LAB aumentó sus inversiones en mantenimiento, stock de equi-

pos y repuestos de las naves de 11 millones de dólares a 17,2 millones de dólares, en 1996 se invirtió 16 millones, en 1995 14,1 millones.

-Las inversiones por concepto de equipos de aeropuerto y vehículos, equipo de mantenimiento, equipo de comunicación y computación, muebles y enseres; y construcción de hangar y mejora de

edificios, en 1994 se invirtieron 310 mil dólares; en 1995, 486 mil dólares; en 1996, 2,8 millones y en 1997 1,5 millones.

-La Boeing revocó el informe del técnico, Michael Coffin, para no perjudicar a la empresa.

Además que las observaciones que hizo para consideración de la empresa fueron corregidas. ♦

**REFLEXIONES**

Guido ANTEZANA Vigani

**Cambio en las superintendencias del sistema financiero****Parte III**

Los cambios estructurales y funcionales en el sistema de regulación, supervisión y control del sector financiero establecidos por la Ley de Propiedad y Crédito Popular (LPCP), además de haber merecido comentarios de diferente índole por parte de analistas nacionales y ejecutivos de organismos financieros internacionales, también han sido objeto de comentarios negativos emitidos por políticos de la oposición y por algunos de los superintendentes que han cesado en sus funciones.

Los argumentos de los políticos en contra de los cambios en la estructura del sistema de regulación y supervisión del sector financiero no han presentado un contenido filosófico, jurídico o técnico puntual. El principal argumento reza así: "Los cambios ahuyentará a los inversionistas extranjeros... por la directa injerencia del Poder Ejecutivo en las decisiones de arbitraje y regulación". Es evidente que el Poder Ejecutivo participará, mediante un Viceministro de Hacienda en el Comité de Normas Financieras Prudenciales (CONFIP), en la aprobación de la regulación que propongan los superintendentes de bancos, valores, pensiones y seguros. Sin embargo, debemos recordar que la regulación que emita el CONFIP, deberá ajustarse estrictamente a lo determinado por las leyes de los respectivos sectores financieros.

Entre las críticas a la nueva estructura y funciones del sistema de regulación y supervisión financiera se encuentra una que dice más o menos así: "Los cambios representan la destitución de los superintendentes antes de que cumplan sus períodos legales para los que fueron designados y, por tanto, amenazan su independencia y la estabilidad de todos los magistrados..." ♦

**Por orden de Banzer****Prohibido hablar de revisión de contratos de capitalización**

**Afirmó el ministro de Desarrollo Económico**

• Agencia - EFE

El presidente de la república, Hugo Banzer, ordenó ayer al nuevo ministro de Desarrollo Económico, "no hablar de la 'revisión' de los contratos de capitalización", informó a EFE el propio titular de esa cartera de Estado, Jorge Pacheco.

Según Pacheco, el término que ahora utilizará para 'revisar' los contratos de capitalización, es "análisis" y los documentos.

"Por instructivo presidencial, el término que yo voy a utilizar es análisis de los contratos", acotó.

Consultado sobre una posible medida de atención del Primer Mandatario, por sus últimas declaraciones, señaló que no hubo desencuentros de ningún concepto con el presidente Banzer.

"Jamás he hablado de revisar los contratos con el propósito de anular o cambiar los contratos de ca-



Ministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco.

pitalización. Cuando yo hable de revisar, podemos utilizar un sinónimo que es el de analizar", dijo el Ministro.

Sin embargo, el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española señala que el término revisar significa "someter a una cosa a nuevo examen para corregirla, enmendarla o repararla", mientras que análisis significa "distinción y separación de las partes de un todo hasta llegar a conocer sus principios o elementos".

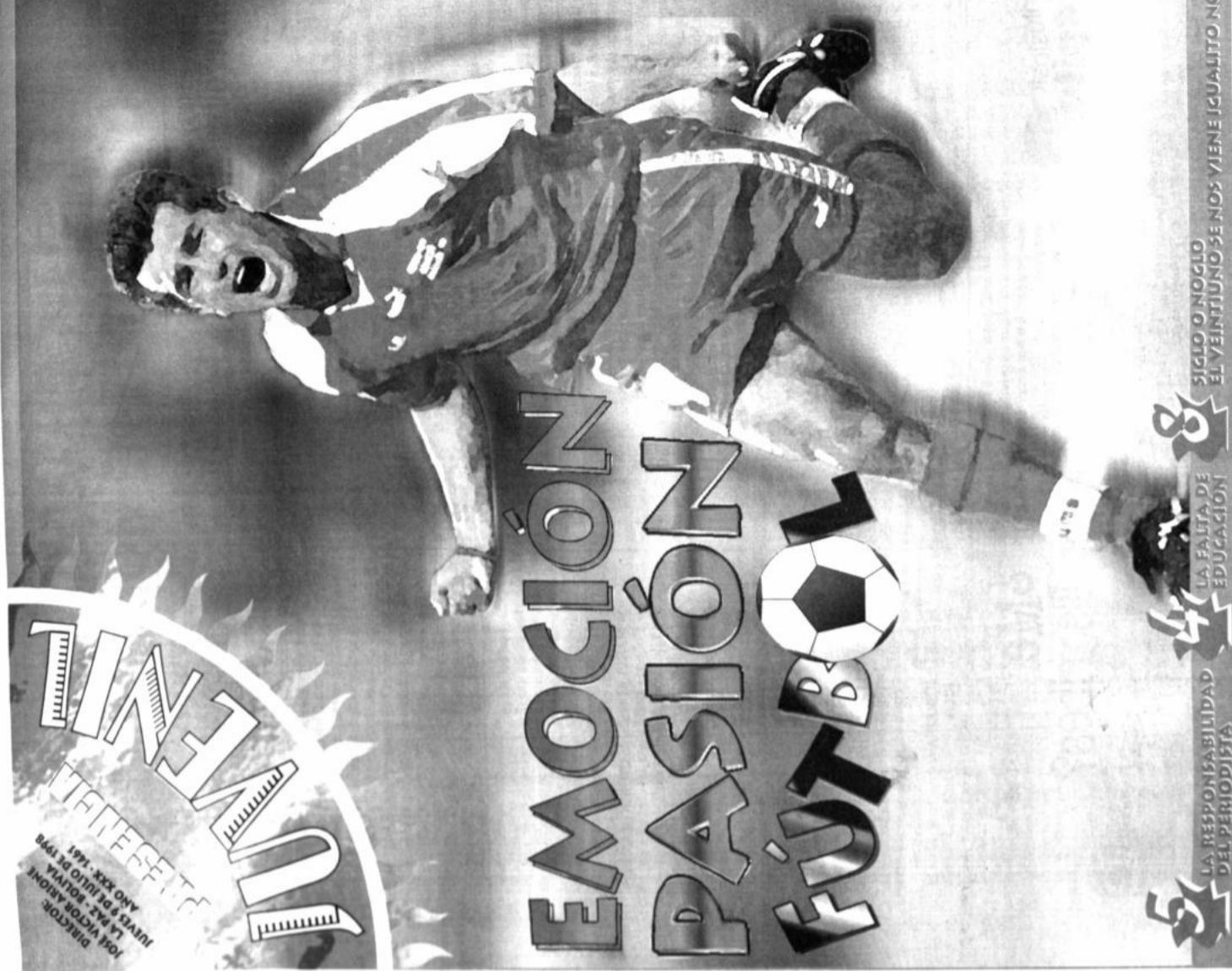
Asimismo, Pacheco sostiene que la opinión pública debe comprender "que hacer el análisis de los contratos es con el fin de mejorarlos".

"Creo que al analizar no afectamos a nadie, ni alertamos a nadie", afirmó.

Reiteró que se trata de saber en qué medida se cumplieron los contratos de capitalización para hacer los "ajustes pertinentes".

El representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Bolivia, David Athkinson, en conversación con EFE dijo que este organismo no recomienda revisar los contratos de capitalización, porque invirtieron mucho dinero en el proceso. ♦





# CASTIDAD VIRTUD NECESSARIA

**CÁSTIDAD NO ES**  
Ignorancia de las realidades  
sexuales.  
Represión del impulso.  
Frágiles o impotencia,  
El simple abandono de las  
prácticas sexuales.

**NO SE TRATA DE REPRIMIR** una serie de "bajos" inventos o de pasiones "malas", pues todo lo que Dios ha creado en el hombre es bueno.

**A DIFERENCIA DE LOS ANIMALES**  
Dios nos ha dado inteligencia y voluntad para que ordenemos esos impulsos según el plan de amor que tiene para nosotros, de modo que no realicemos como personas y scámos

**CASTIDAD**

La virtud que nos ayuda a vivir racionadamente nuestra sexualidad en orden a los fines por los cuales ella existe; el don de la vida mediante la entrega mutua de las

UNIÓN + PROCREACIÓN

-Continuará.

PARA TU REFLEXIÓN. UNA SÉRIE DE ARTÍCULOS  
COMPILA DOS SOBRE TEMA  
ESPECÍFICO

卷之三

(POR AVAGUT)



4) Ruinas de San Ignacio, en la provincia de ...

EDUCACIÓN  
POSTAL



QUÉ ES UN IMPRESO  
POSTAL?

Son reproducciones de un original obtenidas sobre papel, cartón o cualquier otro material similar de uso corriente; que presentan dibujos de cualquier tipo, elaborados mediante un procedimiento mecánico industrial en imprenta, de modo que su contenido pueda ser verificado, por ejemplo, los periódicos, revistas, folletos libros, fotografías, almanaques, catálogos, anuncios, etc.

Electron microscope 12

\*ACERTIJO

"AL GRAN PUEBLO ARGENTINO... SALUD!"  
SON CUATRO POSTALES DE UN NÚMERO IGUAL DE PINTORESCOS Y ATRACTIVOS LUGARES TURÍSTICOS DE LA HERMANA REPÚBLICA ARGENTINA, QUE HOY CELEBRA UN ANIVERSARIO MÁS DE SU INDEPENDENCIA.



1) San Javier, en la provincia de . . . . .

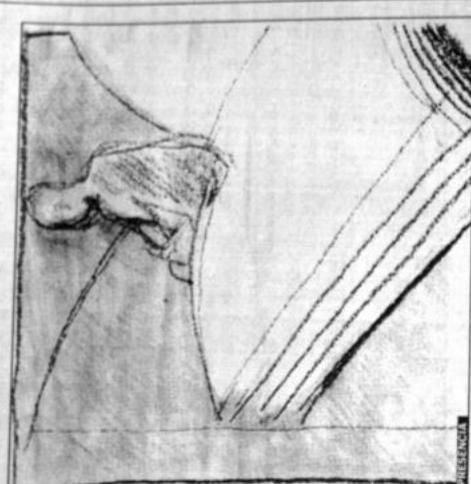


3) Villa del Lago. Carlos Paz, provincia de...  
...





# Internet no supondrá la muerte del libro impreso



Hubo una reunión sobre Literatura y nuevas tecnologías

**MADRID** Agencia EFE  
La utilización cada vez más generalizada de Internet ha sido bien acogida por los estudiosos de la lengua y la literatura españolas, para quienes esta vía de comunicación supone "una revolución" similar a la aparición de la imprenta, que "en absoluto" entrará en "la desaparición del libro impreso".

**REUNIÓN** La importancia de Internet y del CD-ROM para la difusión de la literatura escrita en español fue abordada en la reunión de investigadores "Literatura y nuevas tecnologías" que se celebra dentro de XIII Congreso de la Asociación International de Hispanistas.

José Romera Castillo, decano de Filología de la Universidad Nacional a Distancia (Uned), que presidió el encuentro, dijo que la irrupción de Internet en la labor de los investigadores se debe considerar un elemento positivo y "nunca se debe confrontar" con las vías tradicionales de difusión del saber.

"El libro impreso no va a desaparecer, sino que tiene que convivir con el CD-ROM y con Internet", dijo Romera.

Pero la existencia de Internet también ofrece "desventajas", como a juicio de Romera lo es el hecho de que las editoriales no quieran de momento "invertir en ese proceso para no perder los derechos de autor".

Este problema habría que solventarlo, según explicó, a la vez que se habla que controlar la calidad de las obras que se introducen en la red.

Además, añadió Romera, la gran cantidad de información existente en Internet hace que sea "difícil distinguir lo bueno de lo malo", por lo que será necesario que los críticos realicen "una especie de selección".

## FUTURO

Pese a todo, concluyó Romera, Internet es una vía de futuro de un gran interés, tanto para el estudio de la literatura y de la cultura en general como para su difusión".

El XIII Congreso de la Asociación International de Hispanistas se celebra en Madrid desde el pasado lunes hasta el próximo sábado y reúne a 700 hispanistas de los cinco continentes.

## Este jueves Homenaje a La Paz a través de su literatura

Por su parte Norch Baldívieso, de la Unidad de Relaciones Públicas de la Casa de la Cultura, informó que esta actividad es realizada en coordinación con el Departamento de Cultura de la Universidad Católica Boliviana, en el año de generar actividades coordinadas con otras instituciones.

Luego de las lecturas -dijo Baldívieso- la gente está invitada a conversar con los lectores en torno a los escritores pacíficos mencionados.

Estas sesiones de encuentro con los escritores ya fueron inauguradas el pasado jueves con una conferencia a cargo del Presidente de la Academia Boliviana de la Lengua, Carlos Castañón Barrientos, que expuso el tema: "Escritores pacíficos: Tamayo, Arguedas, Castillo, Cerrito".

Para el próximo jueves 23 habrá una conferencia de José Roberto Rocha, Rodolfo Ortiz y la misma Blanca Weitbacher.

La escritora pacífica anunció además que la sesión comenzará con una audición de piezas musicales de Adrián Putino.

"De lo que se trata -dijo- es de ver cómo los escritores han hablado o amado a La Paz".



La torre Eiffel, monumento francés.

## En Oruro Escuela de Bellas Artes restaurará obras coloniales

Obispado piensa abrir un Museo de Arte Sagro

La Escuela de Bellas Artes de Oruro apoyará al Obispado al restaurar 34 pinturas que corresponden a la época de la colonia y que están en avanzado estado de deterioro, pues se encontraban en los templos, iglesias y parroquias de las provincias.

La restauración de los cuadros coloniales fue confirmada el lunes por el director de la Escuela de Bellas Artes, profesor Mario Medina, quien dijo que se busca conseguir

la restauración de los cuadros de la ciudadanía orureña, apoyo de la ciudadanía orureña, para tener "padrinos" caritativos aficionados al arte y así cubrir los costos que demande la restauración y preservación de los lienzos.

Clasificó como obras de arte de gran valor histórico, cultural y económico, los 34 lienzos que se tienen para restaurar.

MUSEO

Para la habilitación del templo de San Miguel de la Ranchería se requiere apoyo económico especial y no se cuenta con recursos por lo que el Obispado de la Cuna, monseñor Bráulio Sánchez García, inició una campaña para conseguirlos.

Cada delegación deberá presentar un grupo de música, danza autóctona o originaria más artísticas de cada región, así como un rito o ceremonia que evoca el dios, avilus y canones.

Las delegaciones deberán inscribir una representante para la elección de la fiesta o reina del festival. La representante vestirá el traje autóctono de la región a la que representa.

## Danza, ritos, música y artesanía

## Festival cultural en Oruro

Intervendrán 16 provincias

La Unidad de Cultura y Promoción Productiva de la Prefectura convocó al Primer Festival de Música, Danza, Ritos Ceremoniales y Artesanía de las 16 provincias de Oruro, a realizarse el 1 y 2 de agosto próximo.

Ese festival tiene como objetivos

ciudadanas de la región a la que representa.

• LA PAZ

Con una sesión de lecturas de textos de Jaime Saenz, Franz Tamayo, Oscar Cerrito y Arturo Borda y de otros autores de la época de la colonia, hoy jueves a horas 19:00 en el salón auditorio "Humberto Vásquez Monge" de la Casa de la Cultura Franz Tamayo, se llevará adelante un homenaje a La Paz a través de su literatura.

Así lo dio a conocer a PLERITA ABIERTA Blanca Weitbacher, invitada a participar de este evento convocado por el municipio para el marco de las fiestas juliánas.

Señaló tres los responsables de hacer las lecturas de los mencionados escritos desaparecidos: Omar Rocha, Rodolfo Ortiz y la misma Blanca Weitbacher.

La escritora pacífica anunció además que la sesión comenzará con una audición de piezas musicales de Adrián Putino.

"De lo que se trata -dijo- es de ver cómo los escritores han hablado o amado a La Paz".

MUSEO

La restauración de los cuadros coloniales es parte del proyecto que impulsa la Diócesis de Oruro, promover y difundir expresiones vincias, con un máximo de 20 representantes y 12 como mínimo, previa selección en cada comunitario, avilus y canones.

También, proteger las tradiciones culturales y populares de Oruro, generar espacios imprescindibles de distinas expresiones de las culturas tradicionales, además de dar una identidad propia al departamento de Oruro.

Participantes

En ese encuentro podrán participar delegaciones de las 16 pro-



# EDITORIAL LUX

Apoya la cultura y la Educación

Publica Textos  
Escolares de  
Primera Calidad



# EDITORIAL LUX

Soluciones Impresas...

- DISEÑO GRÁFICO
- SERVICIO DE SCANNER
- IMPRESIÓN DE AFICHES,
- PRE-PRENSA DIGITAL
- REVISTAS, TRÍPTICOS.
- IMAGEN CORPORATIVA

Impresores de:

**PRESENCIA**

Av. Mcal. Santa Cruz  
Edificio Esperanza M  
Casilla 3117  
Tel: 311790 - 3117  
Fax: (591-2) 3117  
La Paz - Bolivia

Av. Mcal. Santa Cruz  
Edificio Esperanza M  
Casilla 3117  
Tel: 311790 - 3117  
Fax: (591-2) 3117  
La Paz - Bolivia



La Paz, jueves 9 de julio de 1998



**PRESENCIA**

**COFRE DE OFERTAS**

La Paz, jueves 9 de julio de 1998



A la altura de tu estilo...

**CAYY Sport**

DODA DEDOBLIVA

VENTAS: Leonardo Santander No. 506 esq. Comercio • Tel/Fax 3313333  
FABRICA: Tel: 3270899 Casilla 9802 La Paz - Bolivia

**TIENDA NAGOYA**

**Vi VaZ**

CARACTERÍSTICAS

- \* Gabinete 732
- MUEBLE ESPECIAL PARA MAQUINAS
- NAGOYA DE ELEGANTES LINEAS, QUE
- PERMITE USAR CON MOTOR O PEDAL
- \* BOTÓN LIBRE
- \* UN O DOS AGUJAS QUE PERMITE ALIMENTAR EL NÚMERO DE DISKOS
- \* Ojal AUTOMÁTICO
- \* LUZ INCORPORADA
- \* BOTÓN DE RETROCESO

Calle León de la Barra Esq. Eloy Salomón N° 893 Tel.: 392624 La Paz  
Bolivia

**SI USTED DESEA ANUNCIAR EN  
NUESTROS AVISOS CLASIFICADOS**

**LLAMENOS AHORA**

**COFRE DE OFERTAS**

SERVICIO AL PÚBLICO 3311717 INT:34 Y 35  
O NUESTRA LÍNEA DIRECTA AL CEL. 015-40726

INDABURO 848 LADO TEATRO MUNICIPAL  
TELFS.: 810604 - 353267 - 012-33795 (CONSULTA GRATUITA)

**INSTITUTO**

Mons. "Josemaría Escrivá de Balaguer  
C.R.M. 63

**CARRERAS DE FORMACIÓN PROFESIONAL**

CON TÍTULO EN PROVISIÓN NACIONAL

**EDUCADOR JARDÍN DE INFANTES**

DESTACA LA DIDÁCTICA DE JARDÍN DE INFANTES  
EDUCACIÓN DE NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES  
45 ASIGNATURAS

► DURACIÓN: TRES AÑOS ► REQUISITOS: BACHILLER

DIRECCIÓN: CALLE JORGE SAENZ N° 1306  
TELFS.: 220867 - 710763

**UNICOS CON GARANTIA TÉCNICA**

SEGO: EQUIPOS DE SEGURIDAD ELECTRÓNICA

**GRABADOR TELEFÓNICO "ESPA"**

Indetectable  
Discreto - Automático

**CONTESTADOR TELEFÓNICO**

Contesta y recibe mensajes en su ausencia.

**MICROFONO INALAMBRICO "ESPA"**

Permite oír o grabar a distancia

**AUDIFONOS**

Amplificadores para sordera  
DESDE \$us. 40-

**PUNTIEROS LASER**

Util para catedráticos, médicos, profesores, etc.

**TAISOKO**

NO SEA VICTIMA  
NO DEL ENGANO

# QUEDA NULO

LIB. BANCARIA BANCO  
MERCANTIL 15-007-206631

# SE NECESITA

Empleada doméstica  
múltiple Ref. 212768

# RESTAURANT

1600 1000  
DE LUNES A VIERNES  
ALMUEZO ESPAÑOL  
SABADOS Y DOMINGOS  
PIZZAS, CHICHARRON, ALIMENTOS A LA CARTA  
VILLA NUEVA PLAZA 101 NORTE 1000  
Tlf. 420-1000 - BOLIVIA

# CONSULTORA JURIDICA POPULAR

José Pavel Jiménez S.  
ESTUDIO LEGAL  
EDIFICIO COTACACHI  
VILLA NUEVA PLAZA 101 NORTE 1000  
Tlf. 420-1000 - BOLIVIA

# CONSULTAS GRATUITAS

B&B Remodel Trading Av. Gómez 1200  
Piso 1 Of. 7 Tlf. 5776160 CA. 619-3173

# SI USTED DESEA ANUNCIAR ESTAS SON NUESTRAS DIRECCIONES EN EL INTERIOR

COCHABAMBA  
Paseo José María Zenteno Araya, e/ Herofrancas  
y Cris. Acta 57  
Tlf.: (062) 5402.

SANTA CRUZ  
c/Independencia 1000  
Tlf.: Of. (03) 360-0899 y Mercado  
(correspondencia) 3488650 -  
Fax: 3271535

POJO  
Edif. Cámara de Comercio, 2do. piso de 7 Paseo  
Gachucha, Calle La Plata e/ Bolívar y Aduana Mier  
Distribución Tel.: (052) 517255  
e/Avanza y Muriel 1000, 16 de Octubre Nº 5728  
Y suscripciones en horarios de oficina)

POTOSI  
Edificio Hispano Potosí  
calle Marías, esq. Boulevard.  
Tel.: (062) 22622

SUCRE  
Calle Real Audiencia Nº 17. Tlf.: (064) 521116

TARMA  
Calle La Madrid Nº 9, e/ Daniel Campos y  
Colón, Tel.: (064) 42125.

TRINIDAD  
Calle 18 de Noviembre  
Nº 240, e/Av. 6 de Agosto y Vice Díez.  
Tlf.: (064) 42125.

CORUÑA  
Av. Torrel Cornejo 507, e/11 de Octubre y 16 de  
Junio, Tlf.: (0642) 2219

EL ALTO  
Av. Jorge Carrasco, 17 Frente Alcalde  
Municipal, Tel.: 023154

CONCEPCION  
Av. Torrel Cornejo 507, e/11 de Octubre y 16 de  
Junio, Tlf.: (0642) 2219

CONCEPCION  
Av. Torrel Cornejo 507, e/11 de Octubre y 16 de  
Junio, Tlf.: (0642) 2219

Se ha extraviado el día miércoles 19 de julio documentos personales, chequera de Banco Mercantil Cta. N° 20653278.-  
20653300 por lo tanto queda anulado

# SE EXTRAVIO

EL CARNET DE CONTRIBUYENTE  
DEL RUC N° 56359

# PINTAMOS

Interior, exteriores -  
albañilería.  
Tel. 256297.

# VENTA DE PROPIEDAD

SEÑORES INVERSIONISTAS  
MONTERO Y OKINAWA A 20 KM. DE MONTERO,  
2.500 Mtrs. DE FRENTE SOBRE ASFALTO CON  
CASA, CORRALES, 4 POZOS SURGENTES Y 8  
POZOS ARTIFICIALES, LUZ,  
TELEFONO. Ref. 537894 - 231397 (06-39)

# EN SANTA CRUZ

VENDO EDIFICIO DE TRES PISOS  
tipico colonial, con tres hermosas vista panoramica en resguardo  
entre palmeras, muelles de cocina, bodegas, churrascaderos  
y amplias terrazas, garajes y demás comodidades, en el Barrio  
San Roque, en muy buena ubicación apartamento para saga  
con cinco tiendas de alquiler para negocio, con puertas  
automáticas y batidos privados, recubio como parte de papel  
vehicular, imponente o con iluminamiento bancario, en Sol.

# EXTRAVIO

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# POR EXTRAVIO

Por extravío queda nulo la  
libreta de ahorros número  
237468 del Banco  
Mercantil a nombre de  
Freddy Rodríguez Aguayo.

# EXTRAVIO

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EXTRAVIO

Terreno 10 hectáreas  
Vinto Norte Cochabamba,  
Teléf. 04227391

# iFOTOCOPIADORAS!

SEMINUEVAS EN VENTA Y  
ALQUILER MINOLTA EP-4300 MITA  
DC-3585 COMERCIALES Ref.  
EDIFICIO CAMARA DE COMERCIO

SUBSUELLO LOCAL N° 1

# ANULACION

EI RUC N° 5015065 de Luz  
Gladis Baspinéiro Rodríguez;  
CON actividad N° 1

# SE EXTRAVIO

QUEDA ANULADO EL RUC 8430039  
DE SONIA MONTES PASCOAL

# POR EXTRAVIO

QUEDA ANULADO EL TALONARIO DE FACTURAS DEL  
000000001 AL 00000050 1W5W69012 COD.  
CONTROL 742198 RUC 7760523 DE LEONARDO FAVO  
(GUTIERREZ).

# POR EXTRAVIO

Queda anulada la libreta de ahorros N° CTA 00-34-  
105034-3 de Mutual La Primera. Perteneciente a la  
Sra. Juanita Gonzales Torrico C.I. 2211730

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# EN SANTA CRUZ

QUEDA ANULADA LA TARJETA  
CREDIMAS N° 6168 DEL BANCO DE  
CREDITO PERTENECIENTE A  
CRISOSTA VARGAS DE TORRES

# CRUCIMANIA

Farmacia  
Av. C. R. M.

**+111**

RECLAMOS  
R. M.

INFORMACIONES  
Ent. Movi.

HOSPITAL DE CLINICAS  
CENTRAL

DIRECCION  
360604

URGENCIAS  
229186

MATERNIDAD  
376472

Almacenes  
360573

Centro de  
Investigación  
41480

FCIA (Francisco  
Lemus) 360725

Centro de  
Buenas  
Prácticas  
360644

Asociación  
Informativa  
362396

Centro de  
Investigación  
362396

# CRUCIMANIA

PIOR ILUSTR CAMPOS™

+111

PRESENCIA  
331717

ALICANTE  
R. M.

RECIBIMOS  
R. M.

INFORMACIONES  
113

ASOCIACION  
R. M.

ASOCIACION  
R. M.

INFORMACIONES  
114

INFORMACIONES  
R. M.

# COPIAS DE OFICINA

1 a 100, precios 9 de julio de 1998

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

# TRANSPORTE

Informaciones  
360725, 360726

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

# PERROS

Perros  
360726

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

# LIBRE

Libres  
360726

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111

111



